

استخدام وسيلة دمىة اليد (Boneka Tangan) لترقية سيطرة التلاميذ على

المفردات (دراسة تجريبية بـ MIN 25 Aceh Besar)

رسالة

إعداد:

إلينا

رقم القيد : ١٧٠٢٠٢١٣٧

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية - بندا أتشيه

٢٠٢٣ م / ١٤٤٥ هـ

رسالة

استخدام وسيلة دمىة اليد (Boneka Tangan) لترقية سيطرة التلاميذ على  
المفردت (دراسة تجريبية بـ MIN 25 Aceh Besar)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا اتشيه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

إلينا

رقم القيد: ١٧٠٢٠٢١٣٧

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

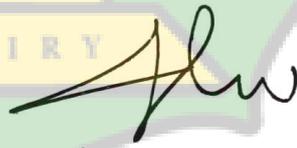
موافقة

المشرفة الثانية

  
فضيلة الماجستير

جامعة الرانيري

المشرفة الأولى



الدكتورة سلامي محمود الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها  
وقد قبلت لإتمام بعض الشروط والواجبات  
لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى  
تخصص تعليم اللغة العربية  
١ يوليو ٢٠٢٤ م

في التاريخ:

٢٤ ذوالحجة ١٤٤٥ هـ

بندا اتشيه

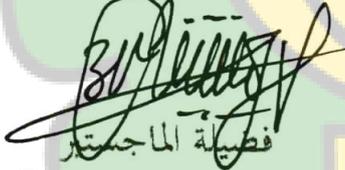
إعداد

إلينا

رقم القيد: ١٧٠٢٠٢١٣٧

لجنة المناقشة:

السكرتيرة

  
فضيلة الماجستير

الرئيسة

  
الدكتورة سلامي محمود الماجستير

العضو ٢

  
الدكتوراندا عائشة إدريس الماجستير

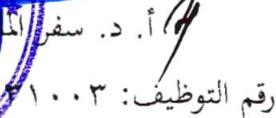
العضو ١

  
عبد الرزق الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا اتشيه



  
د. أ. د. سفر الملك الماجستير  
رقم التوظيف: ١٠٠٣

## إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفله

الاسم الكامل : إلفينا

مكان الميلاد وتاريخه : ددالو، ١٧ أغسطس ١٩٩٩ م

رقم القيد : ١٧٠٢٠٢١٣٧

القسم : تعليم اللغة العربية

أقر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تأليني ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعة ما، وليس فيها التآليفات والأراء التي أعدها الآخرون ، إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. وإن الباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما تقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشيه، ٢٤ فبراير ٢٠٢٤ م

صاحبة الإقرار

إلفينا

رقم القيد: ١٧٠٢٠٢١٣٧

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

﴿سورة يوسف آية: ٢﴾

(صدق الله العظيم)

قل رسول الله صل الله عليه وسلم:

وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ

AR - RANIRY

(رواه مسلم)

## إهداء

أهدي هذه الرسالة:

- ١- إلى أبي المكرم ميسران وأمي المكرمة سيّتي عائشة رحمهما الله اللذين ربياني صغيرة وباركهما وحفظهما في سلامة الدين والدنيا والآخرة ولأعضاء الأسرة، أخي جمادي سلام وذكوان فاصح.
- ٢- إلى الأساتيد في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية الذين قد علموني علوما نافعة.
- ٣- وإلى جميع صاحباتي وأصدقائي أقول شكرا كثيرا على مساعدتكم إلى في إنجاز هذا البحث العلمي، جزاهم الله خيرا.

## شكر وتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي خلق الإنسان وعلمه البيان والصلاة والسلام على سيد محمد وعلى آله وأصحابه ذوى الكرام.

وبعد، الباحث بإذن الله من كتابتها هذه الرسالة التي تقدم لكلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه للحصول على الشهادة الجامعة الأولى (S.Pd). وقد اختارت الباحثة الموضوع " استخدام وسيلة دمية اليد ( Boneka Tangan) لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات (دراسة تجريبية بـ MIN 25 Aceh Besar). وفي هذه الفرصة تقدم الباحثة بالشكر العميق للمشرفين الكريمين هما الأستاذة الدكتورة سلامى الماجستير، والأستاذة فضيلة الماجستير. تقدم الباحثة لهما بالشكر الجزيل بأتهما قد أنفقتا أوقاتهما للإشراف على هذه الرسالة من أولها إلى نهايتها، عسى الله أن يباركهما ويجزيهما خير الجزاء.

وتقدم الباحثة بالشكر لمدير الجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية وعميد كلية التربية وتأهيل المعلمين ورئيس قسم تعليم اللغة العربية ولجميع الأساتذ وأمين المكتبة الجامعة الذين قد ساعدوها بإعارة الكتب المطلوبة في كتابة هذه الرسالة.

ولا تفوت الباحثة أن تقدم شكرا لرئيس MIN 25 Aceh Besar وجميع المدرسين والتلاميذ الذين قد ساعدوا لجمع البيانات، ولجميع الأصدقاء الذين قد ساعدوا الباحثة في إنجاز هذه الرسالة، وترجوا من الله أن يجزيهم جير الجزاء وأن يحفظهم برحمته في الدنيا والاخرة.

وأخيراً، تستعفي الباحثة على الأخطاء والنقصان في هذه الرسالة، وإن كانت قد بذلت الباحثة كل جهدها في إعداد هذه الرسالة، لذلك هناك حاجة إلى النقد والإقتراحات لأكمال هذه الرسالة، ولعل هذه الرسالة نافعة للقارئ. ونسأل الله أن يوفقنا ويهدينا إلى الصراط المستقيم. إنه قريب مجيب دعوة السائلين وإنه نعم المولى ونعم النصير.

بندا أتشييه، فبراير ٢٠٢٤ م

الباحثة



## قائمة المحتويات

ب	موافقة المشرفين .....
ج	قرار اللجنة .....
د	إقرار الباحثة .....
هـ	استهلال .....
و	اهداء .....
ز	شكر وتقدير .....
ط	قائمة المحتويات .....
ل	قائمة الجداول .....
ن	قائمة الملحقات .....
س	مستخلص البحث باللغة العربية .....
ع	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية .....
ف	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية .....

الفصل الأول: أساسية البحث

- أ- مشكلة البحث ..... ١
- ب- أسئلة البحث ..... ٣
- ج- أهداف البحث ..... ٣
- د- أهمية البحث ..... ٤
- هـ- الإفتراضات والفروض ..... ٥
- و- حدود البحث ..... ٥
- ز- معاني المصطلحات ..... ٦
- ح- الدراسة السابقة ..... ٨
- ط- طريقة كتابة الرسالة ..... ١٢

### الفصل الثاني: الإطار النظري

- أ- اللغة العربية . ..... ١٣
- ١- مفهوم اللغة العربية ..... ١٣
- ٢- أهمية اللغة العربية ..... ١٤
- ب- وسيلة دمية اليد (Boneka tangan) ..... ١٦
- ١- مفهوم وسيلة دمية اليد (Boneka tangan) ..... ١٦
- ٢- انواع دمية ..... ١٧
- ٣- فوائد وسيلة دمية اليد (Boneka tangan) ..... ١٨
- ٤- خطوات استخدام وسيلة دمية اليد في تعليم المفردات ..... ٢٠

- ج- مفهوم المفردات ..... ٢١
- ١- تعريف المفردات ..... ٢١
- ٢- مكانة المفردات في تعليم اللغة العربية ..... ٢٢
- ٣- أنواع المفردات ..... ٢٢
- ٤- أهمية تعليم المفردات ..... ٢٤

### الفصل الثالث: إجراءات البحث الحقلية

- أ- منهج البحث ..... ٢٦
- ب- مجتمع البحث ..... ٢٧
- ج- أدوات البحث ..... ٢٧
- د- طريقة تحليل البيانات ..... ٢٩

### الباب الرابع: نتائج البحث ومناقشتها

- أ- عرض البيانات ..... ٣٣
- ب- تحليل بيانات ..... ٣٩
- ج- تحقيق الفروض ..... ٥٤

### الباب الخامس: الخاتمة

- أ- نتائج البحث ..... ٥٥
- ب- المقترحات ..... ٥٥

### المراجع

- أ- المراجع العربية ..... ٥٧
- ب- المراجع الإندونيسية ..... ٥٨

## قائمة الجداول

رقم الجدول موضوع الجدول الصفحة

- الجدول ٣-١ : ا معيار نتيجة الاختبار ..... ٣٠
- الجدول ٣-٢ : سؤال البحث وتحليلها ..... ٣٢
- الجدول ٤-١ : عدد التلاميذ بـ MIN 25 Aceh Besar ..... ٣٤
- الجدول ٤-٢ : عدد المدرسين بـ MIN 25 Aceh Besar ..... ٣٤
- الجدول ٤-٣ : عدد مدرسي اللغة العربية بـ MIN 25 Aceh Besar ..... ٣٥
- الجدول ٤-٤ : عدد الوسيلة والمرافق بـ MIN 25 Aceh Besar ..... ٣٥
- الجدول ٤-٥ : التوقيت التجري بـ MIN 25 Aceh Besar ..... ٣٦
- الجدول ٤-٦ : عملية التجري اللقاء الأول ..... ٣٧
- الجدول ٤-٧ : عملية التجري اللقاء الثاني ..... ٣٧
- الجدول ٤-٨ : ملاحظة أنشطة المدرسة ..... ٤٠
- الجدول ٤-٩ : ملاحظة أنشطة التلاميذ ..... ٤٢
- الجدول ٤-١٠ : نتائج الاختبار القبلي والبعدي ..... ٤٤

الجدول ٤-١١: مجموع الفروق بين نتيجة الإختبار القبلي والإختبار البعدي .....٤٧



## قائمة الملاحظات

- ١- خطاب الإشراف عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على تعيين المشرفين
- ٢- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على القيام بالبحث
- ٣- إفادة من رئيس المدرسة MIN 25 Aceh Besar على إتمام البحث
- ٤- خطة التعليم
- ٥- ورقة أسئلة الاختبار القبلي والاختبار البعدي
- ٦- ورقة الملاحظة المدرس في عملية التعليم والتعلم
- ٧- ورقة الملاحظة التلاميذ في عملية التعليم والتعلم
- ٨- الصورة البحثية
- ٩- السيرة الذاتية



## مستخلص البحث

عنوان البحث : استخدام وسيلة دمىة اليد Boneka Tangan لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات (دراسة تجريبية بـ MIN 25 Aceh Besar)

الاسم الكامل : إلفينا

رقم القيد : ١٧٠٢٠٢١٣٧

أما يتعلق بالمشكلات التي واجهتها الباحثة أثناء إجراء الملاحظة في MIN 25 Aceh Besar. فإن هناك عدد من التلاميذ يواجهون صعوبات في تعلم مفردات اللغة العربية بسبب عدة عوامل، مثل طريقة التدريس غير الفعّالة ونقص وسائل التعليم المثيرة، مما يؤدي إلى نقص الحماسة لدى التلاميذ في تعلم اللغة العربية. هدف هذا البحث هو معرفة أنشطة المدرسة و التلاميذ في استخدام وسائط الدمىة اليدوية لمعرفة فعالية استخدام وسائط الدمىة اليدوية في ترقية قدرات التلاميذ على اتقان المفردات. طريقة البحث التي استخدمتها الباحثة في هذا البحث هي الطريقة التجريبية مع نوع *one group pre test post test*، وأما أدوات البحث التي استخدمتها الباحثة فهي أسئلة الاختبار القبلي والاختبار البعدى، ونواتج البحث من الملاحظة تدل على أن الاستجابة ايجابية، وأما نتيجة الاختبار وسيلة دمىة اليد، حيث كانت نسبة ٩٠٪ في درجات ملاحظة المعلم ونسبة ٨٨.٨٨٪ في درجات ملاحظة التلاميذ اختبار(ت - الحساب) أعلى من القيمة في (ت) - الجدول (٢,٢٧ > ١٠,٥٦ < ٢,٠٣). وهذه تدل على أن استخدام وسيلة دمىة اليد فعال في ترقية سيطرة التلاميذ على المفردات.

الكلمات الأساسية : دمىة اليد، المفردات

## ABSTRACT

Title of thesis : The application of Hand Puppet Media to Improve Students' Vocabulary Skills at MIN 25 Aceh Besar.

writer : Elvina

NIM : 170202137

The problem that the author found when conducting observations at MIN 25 Aceh Besar was that quite a few students experienced difficulties in learning Arabic vocabulary due to various factors, such as less effective learning methods and a lack of interesting learning media, resulting in a lack of student enthusiasm in learning Arabic. . The purpose of this research is to determine teacher and student activities to using hand puppet media and to determine the effectiveness of using hand puppet media to improve students' abilities in mastering vocabulary. The research method used by researchers in this research is an experimental method with *one group pre test post test*. The research tools used by researchers are pre-test and post-test questions. The results of the research showed that the use of hand media received a positive response in obtaining scores in teacher and student observations, namely 90% of teacher observation scores and 88.88% of student observation scores, which shows that students' ability to interpret the results ("t" test) is greater. instead of ("t" table)  $2,27 < 10,56 > 2,03$ . This shows that the use of the hand puppet method is effective in increasing students' mastery of vocabulary.

**Keywords:** *Hand puppets, Vocabulary.*

## ABSTRAK

Judul : Penerapan Media Boneka Tangan Untuk Meningkatkan kemampuan Siswa pada Mufradat di MIN 25 Aceh Besar

Penulis : Elvina

NIM : 170202137

Adapun permasalahan yang ditemukan penulis saat melakukan observasi di MIN 25 Aceh Besar yaitu tidak sedikit siswa yang mengalami kesulitan dalam mempelajari mufradat bahasa Arab karena berbagai faktor, seperti metode pembelajaran yang kurang efektif dan kurangnya media pembelajaran yang menarik, sehingga kurangnya semangat siswa dalam belajar bahasa Arab. Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui aktifitas guru dan siswa dalam penggunaan media boneka tangan dan untuk mengetahui efektivitas penggunaan media boneka tangan untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam penguasaan mufradat. Metode penelitian yang digunakan oleh peneliti dalam penelitian ini adalah metode eksperimen dengan jenis *one group pre test post tes* adapun alat alat penelitian yang digunakan oleh peneliti adalah soal-soal pre test dan post test. Hasil penelitian menunjukkan bahwa penggunaan media tangan mendapat respon positif dalam perolehan nilai di observasi guru dan siswa adalah 90% perolehan nilai observasi guru dan 88,88% perolehan nilai observasi siswa yang menunjukkan bahwa kemampuan mufradat siswa dengan hasil ("*t*" test) lebih besar dari pada ("*t*" tabel)  $2,27% < 10,56% > 2,03%$ . Hal ini menunjukkan bahwa penggunaan metode boneka tangan efektif dalam meningkatkan penguasaan siswa terhadap kosa kata.

***Kata kunci: Boneka tangan, Kosa kata***

## الفصل الأول

### أساسية البحث

#### أ- مشكلة البحث

تدريس اللغة العربية في إندونيسيا منذ انتشار الإسلام إلى الأرخيل، أي تقريبا القرن ١٣ الميلادي. في الماضي، كان تعليم اللغة العربية فقط لاستكشاف وفهم تعاليم الإسلام الواردة في الكتاب المقدس للقرآن والحديث، وكلاهما مكتوبان باللغة العربية. وبالتالي يطلب من المعلمين كموظفين تربويين أن يكونوا محترفين في إدارة أنشطة التعلم التي تسمح بأنشطة تعليمية أكثر فعالية.<sup>١</sup> الهدف الرئيسي من تعلم اللغة العربية هو استكشاف وتطوير قدرات التلاميذ في استخدام اللغة، سواء المكتوبة أو الشفهية. اللغة العربية هي إحدى اللغات الأجنبية التي يتعلمها الكثيرون في المجتمع الإندونيسي. لذلك يجب دراسة تعلم اللغة العربية المناسب للأشخاص غير الناطقين بالعربية. يمكن تعلم اللغة الأجنبية، بما في ذلك اللغة العربية، بطرق وأساليب مختلفة. وبالمثل يمكن تعلم على المفردات<sup>٢</sup>.

أما استخدام دمية اليد كوسيلة مساعدة في الدراسة فهو لتجنب الإحساس بالملل. دمية اليد هي دمي مصنوعة من القماش عادةً، وتأخذ شكل الإنسان أو الحيوان ولها وجه ويد وجسم يمكن للأصابع أن تتحكم بها وتتحرك. يتوقع أن يتحفز الطفل على استخدام حاسة الاستماع الخاصة به بأقصى قدر ممكن للاستماع إلى المواد التي يقدمها المعلم بواسطة

<sup>١</sup>Iskandarwassid dan Dadang Sunendar, *Strategi Pembelajaran Bahasa* (Bandung: Remaja Rosdakarya. 2011), hal. 151.

<sup>٢</sup>Umi Hijriyah, 2019, *Analisis Pembelajaran Mufradat Dan Struktur Bahasa Arab di Madrasah Ibtidaiyyah* (Surabaya: Gemilang) hal. 12.

هذه الوسيلة. بعد استماع الطفل للمواد التي يقدمها المعلم، سيظهر خيال الطفل تناسبًا مع ما يوضحه المعلم. لذلك يجب إجراء بحث حول استخدام دمية اليد في تحسين اكتساب المفردات في اللغة العربية لمعرفة إلى أي مدى يمكن التلاميذ تحسين على المفردات في اللغة العربية.

بناء على الملاحظات التي تم إجراؤها في MIN 25 Aceh Besar، والمقابلات مع مدرسي اللغة العربية في الصف الرابع MIN 25 Aceh Besar، تم الحصول على معلومات تفيد بأن: (١) ممارسة التدريس لا تزال غير متنوعة بما يكفي في استخدام وسيلة التعليم. (٢) يتم تدريس اللغة العربية فقط ب استخدام النصوص من كتاب المنهج. (٣) تفتقر التلاميذ إلى الحماس لتعلم اللغة العربية. على الرغم من أن استخدام وسيلة التعليم يمكن أن يجذب اهتمام التلاميذ ويحفزهم ويشجعهم على تعلم اللغة. العربية وبالتالي فإن التدريس بدون استخدام وسيلة تعليمية جذابة، لا يحفز الزيادة في المفردات في التلاميذ.

واحد من وسيلة التعلم التي يعتبر مناسباً للتغلب على هذه المشكلة هو استخدام وسيلة التعلم عن طريق دمية اليد: نظراً لأن شكلها يجذب انتباه التلاميذ ويمكنها التفاعل بين شخصيات دمية اليد، مما يمكنها من تدريب التلاميذ على اللهجة والنطق عند التحدث باللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك، فإن وسيلة دمية اليد تشجع التلاميذ على إخراج صوتهم وتعبيرهم عن أنفسهم، وذلك بسبب ميزة سهولة استخدامها. كما أنها تجعل التلاميذ متحمسين ومتفاعلين.

ومن هذه المشكلة، تريد الباحثة أن تطبيق وسيلة دمىة اليد (Boneka Tangan) في بحث تجريبي عن موضوع رسالة وهي " استخدام وسيلة دمىة اليد (Boneka Tangan) لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات (دراسة تجريبية بـ MIN 25 Aceh Besar)"

### ب- أسئلة البحث

بناء على وصف خلفية المشكلات الموضحة أعلاه، فإن صياغة المشكلة في هذه الدراسة هي:

١- كيف أنشطة المدرسة والتلاميذ باستخدام وسيلة دمىة اليد لترقية سيطرة

التلاميذ على المفردات بـ MIN 25 Aceh Besar؟

٢- هل وسيلة دمىة اليد فعالة في تعليم اللغة العربية لترقية سيطرة التلاميذ على

المفردات بـ MIN 25 Aceh Besar؟

### ج- أهداف البحث

بناءً على صياغة المشكلة أعلاه، فإن أهداف هذا البحث هي:

١- التعرف على أنشطة المدرسة والتلاميذ باستخدام وسيلة دمىة اليد لترقية سيطرة

التلاميذ على المفردات بـ MIN 25 Aceh Besar

٢- التعرف على فعالية وسيلة دمىة اليد في تعليم اللغة العربية لترقية سيطرة التلاميذ

على المفردات بـ MIN 25 Aceh Besar

## د- أهمية البحث

وأما أهمية البحث من هذا البحث فهي:

### ١- التلاميذ

- أ. أنشطة تعلم اللغة العربية تصبح أكثر إثارة للاهتمام
- ب. سهولة تعلم كل كفاءة عربية يجب إتقانها

### ٢- للمدرسين

- أ- يمكن للمدرسين استخدام هذا كمعلومات ومرجع في تدريس اللغة العربية من خلال دمية اليد. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن يكون هذا البحث اعتباراً للمدرسين في تدريس و استخدام وسيلة دمية اليد في المواد العربية سواء من إعداد التدريس أوالعقبات التي تواجههم. ويمكن أن تضيف إلى تجربة تطبيق العديد من الوسيلة التعليمية، أحدها وسيلة دمية اليد لتحسين على المفردات التلاميذ.

- ب- تقديم مدخلات للمدرسين ليكونوا أكثر إبداعاً وابتكاراً في تحسين تعلم اللغة العربية

### ٣- الباحثة

تقديم مدخلات للمدارس في تحسين جودة أو جودة التعليم

## هـ - افتراضات وفروض البحث

الافتراضات في البحث في عملية تعليم ومتعلم اللغة العربية أن النجاح بأثر كثير بالوسيلة والطرق المستخدمة. وأما الفروض التي تغترضها الباحثة في هذه الرسالة:

١ - الفرض البديل (Ha):

تطبيق وسيلة دمىة اليد Boneka Tangan فعالية لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات (دراسة تجريبية بـ MIN 25 Aceh Besar)

٢ - الفرض الصفر (Ho):

تطبيق وسيلة دمىة اليد Boneka Tangan غير فعالية لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات (دراسة تجريبية بـ MIN 25 Aceh Besar)

## و - حدود البحث

حدود المشكلة من هذا البحث هي:

١ - الحد الموضوعي

فإن الباحث تبحث عن هذا البحث تحت الموضوع " استخدام وسيلة دمىة

اليد Boneka Tangan لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات (دراسة تجريبية بـ

" (MIN 25 Aceh Besar

## ٢- الحد المكاني

فإن الباحثة تبحث عن هذا البحث بـ MIN 25 Aceh Besar

## ٣- الحد الزماني

فإن الباحثة تبحث عن هذا البحث في العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م

## ز- معاني المصطلحات

## ١- الوسيلة

الكلمة "وسيلة" مشتقة من اللغة اللاتينية وهي صيغة جمع للكلمة "ميدوم" والتي يمكن تفسيرها حرفياً بأنها وسيط أو مقدّم. <sup>٣</sup> في اللغة العربية يطلق عليها "الوسيلة" والتي تعني الوسيط أو المذلل للرسالة من المرسل إلى المستقبل. <sup>٤</sup> فقال أيضاً أن وسيلة هي جميعة المقوم في بيئة التلاميذ لتحرك التلاميذ أن يتعلموا. إذا تم الفهم في نطاق واسع أن الوسيلة هي الإنسان، المادة أو الأحداث التي تهيئ الظروف ويفضي التلاميذ في إكتساب المعلومات ولمهارة أو المواقف. وفي هذا التعريف أن المدرس أو المعلم، الكتب، وبيئة المدرسة هي وسيلة التعليم. وبشكل خاص ان الوسيلة في أنشطة التعليمية بمعنى الأدوات البيئية، فوتوغرافي، أوالالكترونيا لإلتحاق، وإعدة الترتيب المعلومات البصرية واللفظية. <sup>٥</sup>

<sup>3</sup> Wina Sajaya, *Perencanaan dan Desain Sistem Pembelajaran*, Cet.1 (Jakarta: Kencana Prenada Media Group, 2008), hal. 204.

<sup>4</sup> Imam Makruf, *Strategi Pembelajaran Aktif*, Cet. 1 (Semarang: Need's, 2009), hal. 123.

<sup>5</sup> Djamarah, Syaiful Bahri dan Aswan Zain, *Strategi belajar Mengajar*, (Jakarta: Rineka Cipta.2006), hal. 136.

## ٢- وسيلة دمية اليد Boneka Tangan

تقول تدكيروتون موسفيروه إن دمية اليد هي دمي مصنوعة من القماش يتم تشكيلها لتشبه الوجه وشكل الجسم بأشكال مختلفة وبأنواع مختلفة من الصفات التي يتم لعبها باستخدام اليد وتحريكها باستخدام أصابع اليد. كما أن دمية اليد هي وسيلة يمكن أن تساعد الأطفال على التخيل.<sup>٦</sup>

وسيلة الأكثر بساطة والوحيدة هي الدمية، الدمية هي الشكل الممثل للعديد من الأشياء التي يجربها الأطفال. يمكن للدمية أن تمثل مباشرة مجموعة متنوعة من الأشياء التي ستشارك في القصة. بالإضافة إلى ذلك، للدمية جاذبية قوية للغاية على الأطفال.<sup>٧</sup>

## ٣- المفردات

المفردات جمع من مفردة ومعناها لغة الواحد بمقابلة الجمع.<sup>٨</sup> وهي اسم المفعول من افرد-يفرد. والمفردات اصطلاحاً هي أدوات حمل المعنى كما أنها في ذات الوقت وسيلة للتفكير، فبالمفردات يتسطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد.<sup>٩</sup>

<sup>٦</sup> Takdiroatun Musfiroh, *Bercerita untuk Anak Usia Dini*, (Jakarta : Departemen Pendidikan Nasional, 2005), hal. 115

<sup>٧</sup> Bachtiar S Bachri, *Pengembangan Kegiatan Bercerita*, (Jakarta: Departemen Pendidikan Nasional, 2005), hal. 138.

<sup>٨</sup> مؤسسة دار المشرق، المنجد في اللغة والإعلام، ٣٠ (بيروت: المكتبة المشرف، ١٩٨٦)، ص. ٢٦١.

<sup>٩</sup> محمود كامل الناقية، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (السعود: جامعة أم القرى، ١٩٨٥)

## ح- الدراسات السابقة:

يعتبر الدراسات السابقة من أهم أساسية البحث التي يساعد باحث على معرفة أسلوب الدراسة وإيجابية البحث والنقض الذي قد يقع فيه. وكذلك يساعد على مقارنة النتائج ومعرفة جوانب الفرق بين دراسته الحالية والدراسات السابقة والاستفادة من خبرات الدراسين السابقين.

### ١. الدراسة الأولى: نور عفيفة

أ- موضوع الرسالة:

تطوير وسيلة العرض دمية اليد بناءً على الحكمة المحلية لتعليم مهارة الكلام باللغة العربية التلاميذ الصف الرابع في MI Kabupaten pekalongan

ب- أهداف هذه الدراسة:

(١) معرفة احتياجات التلاميذ والمعلمين من وسيلة تعلم دمية اليد بناء على الحكمة المحلية لمهارات التحدث باللغة العربية الصف الرابع MI وفقاً للمنهج الدراسي

(٢) معرفة صلاحية المعلمين وخبراء SWOT في وسيلة تعلم دمية اليد بناء على الحكمة المحلية لمهارات التحدث باللغة العربية الصف الرابع MI

ج- منهج الدراسة:

طريقة البحث المستخدمة هي طريقة البحث والتطوير (R&D)، ويتم الحصول على بيانات البحث هذه من خلال أدوات البيانات غير الاختبارية، وغير الاختبارات المستخدمة في شكل مقابلات وملاحظات واستبيانات لاحتياجات

المعلم والتلاميذ، واستبيانات اختبار صلاحية الخبراء على وثائق وسيلة دمية اليد وتحليل SWOT

د- أهم نتائج البحث:

تظهر نتائج تحليل الاحتياجات أن المعلمين والتلاميذ يريدون وسيلة دمي يدوية تستند إلى الحكمة المحلية.

علاقة: الوسيلة المستخدمة متشابهة في كلا الدراستين، حيث يتم استخدام دمي اليد كوسيلة، وكذلك الموضوع الذي يتم دراسته هو نفسه، وهو الصف الرابع في المدرسة الابتدائية. الاختلاف يكمن في الأسلوب المستخدم، حيث استخدمت نور عفيفة طريقة (R&D)، في حين تستخدم هذه الدراسة طريقة التجربة. وبالإضافة إلى ذلك، فإن بحث نور عفيفة يرتبط بمهارة الكلام، بينما يرتبط هذا البحث بالمفردات.

١. الدراسة الثانية: ميليا فرح فيترياني

أ- موضوع:

التجريب على استخدام وسيلة pitcher wheel لتحسين إتقان المفردات في تعلم اللغة العربية في التلاميذ الصف الخامس MI Sultan Agung Yogyakarta

للعام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣

ب- أهداف هذه الرسالة:

(١) معرفة استخدام وسيلة pitcher wheel في تعلم اللغة العربية في الصف

الخامس MI سلطان أجونج يوجياكارتا التلاميذ

(٢) معرفة التحسن في إتقان المفردات بعد استخدام وسيلة pitcher wheel

في الصف الخامس Sultan Agung Yogyakarta MI

ج- منهج البحث:

يستخدم هذا البحث طريقة تجريبية، وهناك تحليلان تم إجراء تحليلهما، الأول يتكون من اختبار الفروق في مخرجات التعلم الأولية التلاميذ بين المجموعتين التجريبية والضابطة، والتحليل الثاني باستخدام الأساليب الإحصائية عند اختبار الفرضيات باستخدام الأساليب الإحصائية، وهي تقنية اختبار t لعيتين مرتبطتين

د- أهم نتائج البحث:

أظهرت نتائج اختبار هذه الدراسة أن العملية التجريبية استخدام وسيلة pitcher wheel متحمسة للغاية كما يتضح من رغبة التلاميذ في التقدم للعب الوسيلة، وهناك زيادة في إتقان المفردات بين نتائج التلاميذ الاختبار القبلي والاختبار البعدي بعد إعطائهم العلاج.

علاقة: الاختلاف يكمن في الوسيلة المستخدمة، حيث استخدمت ميليا فرح فترباني وسيلة عجلة الاختيار (Picker wheel)، بينما يستخدم هذا البحث وسيلة دموية اليد. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الموضوع الذي يتم دراسته في بحث ميليا فرح

فترتياني هو الصف الخامس في المدرسة الابتدائية، بينما يتم دراسة هذا البحث في الصف الرابع في المدرسة الابتدائية. وعلاوة على ذلك، يتم استخدام نفس الأسلوب في البحث في كلا الدرستين، وهو أسلوب البحث التجريبي.

## ٢. الدراسة الثالثة: أولفا فيتريا

- أ- موضوع:
- استخدام وسيلة بطاقة كلمة الصور في ترقية قدرة التلاميذ على المفردات بـ MIN 5 Langsa (دراسة تجريبية في الصف الثالث)
- ب- أهداف البحث:
- لمعرفة فعالية بطاقات الكلمات المصورة لمعرفة استجابات التلاميذ بعد تعلم استخدام بطاقات الكلمات المصورة
- ج- منهج البحث:
- تستخدم طريقة بحثه تجارب مع تصميم مجموعة واحدة - تصميم ما بعد النشر وجمع البيانات استخدام الاختبارات القبلية والاختبارات اللاحقة والاستبيانات
- د- أهم نتائج البحث:
- أظهرت نتائج هذه الدراسة أن العملية التجريبية ل استخدام وسيلة بطاقات الكلمات المصورة فعالة في تحسين إتقان التلاميذ للمفردات.
- علاقة: الاختلاف يكمن في الوسيلة المستخدمة، حيث استخدمت أولفا فترتيا وسيلة بطاقات الكلمات المصورة، بينما يستخدم هذا البحث وسيلة دميمة اليد. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الموضوع الذي يتم دراسته في بحث أولفا فترتيا هو

الصف الثالث في المدرسة الابتدائية، بينما يتم دراسة هذا البحث في الصف الرابع في المدرسة الابتدائية. وعلاوة على ذلك، يتم استخدام نفس الأسلوب في البحث في كلا الدرستين، وهو أسلوب البحث التجريبي.

#### ط- طريقة كتابة الرسالة

وأما التأليف والكتابة لهذه الرسالة فتعتمد الباحثة على دليل كتابة الرسالة العلمية بكلية التربية لجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية وهو:

Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh 2016.



## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### أ- اللغة العربية

##### ١. مفهوم اللغة العربية

اللغة هي آلة اتصالية مستعمل بها كل الأفراد تعبيراً عن أغراضهم وأفكارهم.<sup>١</sup> "اللغة هي صوت يعبر بها كل قوم عن أغراضهم" (ابن جني).<sup>٢</sup>

"اللغة العربية" هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم، وقد وصلت إلينا من طريق النقل، وحظها لنا القرآن الكريم والأحداث الشريفة وما الرواة الثقات من منشور العرب ومنظومهم،<sup>٣</sup> واللغة العربية وظيفة كبرى في لنا القرآن الكريم والأحداث الشريفة وما الرواة الثقات من منشور العرب ومنظومهم، حيات الفرد، فهي التي يتخذها المرء للتعبير عما يجيش في نفسه من إحساسات وأفكار، وهي وسيلة لا اتصال المرء بغيره، وذات اتصال يحقق ما يصبو إليه منمارب وما يريد من حاجات ولغة دورهام في حياة المجتمع فهي أداة التفاهم بين الأفراد والجماعات. وهي سلاح الفرد في مواجهة كثيرة من المواقف التي تتطلب الكلام أو الاستماع أو الكتابة أو القراءة.<sup>٤</sup>

<sup>١</sup> نور الحانا مسطفي: "تعليم مهارة الكلام بالمدخل الاتصالي في المدرسة العالية الإسلامية عباد الرحمن مالانج"،

١:٦ (٢٠٢٠)، ص. ٤٧.

<sup>٢</sup>Nahdiyyatul Azimah, Jurnal: "Arabic Linguist Perspective on Ibn Jinni's Ideas About Derivation: Comparative Study of Al-Suyuti and Emil Badi' Thought", No 1, Vol 3, 2020, hal 36.

<sup>٣</sup> الشيخ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، موسوعة في ثلاثة أجزاء، صيدا، بيروت، ١٩٨٩، ص ٧

<sup>٤</sup> جودت الركابي، طرق تدريس اللغة العربية. دار الفكر المعاصر. (بيروت-لبنان، ٢٠٠٥، ص ٩

اللغة العربية هي إحدى اللغات القديمة التي عرفت باسم مجموعة اللغة السامية، وذلك نسبة إلى سام بن نوح عليه السلام، الذي استقر هو وذريته في غرب اسيا وجنوبها حيث شبة الجزيرة العربية. ومن هذه اللغات السامية: الكنعانية، النبطية، البابلية، الحبشية. واستطاعت اللغة العربية أن تبقى، في حين لم يبق من تلك اللغات إلا بعض الآثار المنحوتة على الصخور هنا وهناك.<sup>1</sup> حيث تحوي العربية من الأصوات ما ليس في غيرها من اللغات، وفيها ظاهرة الإعراب ونظامه الكامل، وفيها صيغ كثيرة لجموع التكسير، وغير ذلك من ظواهر لغوية، يؤكد لنا الدارسون أنها كانت سائدة في السامية الأولى التي انحدرت منها كل اللغات السامية المعروفة لنا الآن.<sup>2</sup>

## ٢. أهمية اللغة العربية

كما أوضح السابق، اللغة العربية هي لغة دولية. لذلك تحاول المؤسسات تحويل كبير باستمرار تنشيط تعلم اللغة الأجنبية أو اللغة الدولية. المصادر الأصلية للتعليم الإسلامية هي القرآن والحديث والعلوم الإسلامية الأخرى ب استخدام اللغة العربية. لذلك من المهم جدًا أن يتعلم المسلمون اللغة العربية.<sup>3</sup> الدور المهم لتعلم اللغة العربية للمسلمين، يعني:<sup>4</sup>

١. العربية هي لغة الوحي، أو دليل حياة المسلمين وهو القرآن

<sup>1</sup> غنيم، كارم السيد، اللغة العربية والصحوة العلمية الحديثة، مكتبة ابن سينا للنشر والتوزيع، مصر الجديدة، القاهرة، ص: ٠١.

<sup>2</sup> أنيس، ابراهيم، في اللهجات العربية. ط ٣، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، ١٩٦٥، ص: ٣٣.

<sup>3</sup> Asna Andriani, Jurnal : "Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Pendidikan Islam", No 1, Vol 3, 2015, hal. 51.

<sup>4</sup> Asna Andriani, Jurnal : "Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Pendidikan Islam", No 1, Vol 3, 2015, hal. 51-52.

٢. العربية هي لغة التواصل مع الخالق من خلال الصلاة والدعاء وما إلى ذلك

٣. اللغة العربية هي أيضاً لغة دولية. في هذه الحالة، هناك الدراسات التي العديد أجراها علماء غربيون يستخدمون اللغة العربية لدراسة كتب العلوم في علم التربية غير الإسلامية.

٤. ليس فقط البحث في علم التربية غير الإسلامية. كما أن الدراسات فيها التربية الإسلامية مؤهلة بشكل أفضل لفهم اللغة العربية. تدور اللغة العربية بدور مهم في دراسة المعرفة الإسلامية. كالتفسير والفقهاء والحديث ونحو ذلك.

توضح النقاط أعلاه أن اللغة العربية مهمة جداً في الحياة اليومية. لا يشارك المسلمون فقط، بل حتى غير المسلمين يتعلم اللغة العربية.

#### ١. الغرض من تعلم اللغة العربية :

إن الغرض من تعلم اللغة العربية ليس سوى الحفاظ على اللغة العربية لأننا كمسلمين يهتدون بالقرآن ومحتوياته باللغة العربية. تستخدم كتب الحديث والمعارف الإسلامية الأخرى باللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك، تعتبر اللغة العربية أيضاً مهمة جداً في الدراسات الإسلامية. من خلال دراسة اللغة العربية، يمكنكم فهم العلم الإسلام.

#### ٢. طريقة تعلم اللغة العربية:

الطريقة هي طريقة أوخطوة تساعد في تحقيق من النشاط بشكل فعال ودقيق. في هذه الحالة، تدور الطريقة دوراً مهماً للغاية في عملية التعلم وتسهل على المعلمين توفير المواد. فيما يلي بعض طرق تعلم اللغة العربية منها.<sup>٦</sup>

<sup>5</sup>Ariep Hidayat, Jurnal : "Metode Pembelajaran Aktif Dan Kreatif Pada Madrasah Diniyah Taklimiyah Di Kota Bogor", No 1, Vol 9, 2019, hal. 73.

<sup>6</sup>Mulyanto sumardi, "Pengajaran Bahasa Asing (Sebuah Tinjauan Dari Segi Metodologi)", (Jakarta: Bulan Bintang, 1974), hal. 32.

(١) طريقة القواعد والترجمة

(٢) طريقة المباشرة

(٣) طريقة silent way

(٤) Community language learning

(٥) Total psycal respon

(٦) طريقة mim-mem

(٧) طريقة سمعية شفوية

(٨) مدخل اتصالي

(٩) طريقة الإنتقائية

ب- وسيلة دموية اليد (Boneka tangan)

١- مفهوم وسيلة دموية اليد (Boneka tangan)

وسيلة يعني الوسيط أو الوسيطة، ويعني أيضًا ناقل الرسالة من المرسل إلى المستلم. في عالم التعليم والتعلم، يعني أداة و مادة التي تحمل المعلومات أوالمواد التعليمية التي تهدف إلى تسهيل تحقيق أهداف التعلم. صرحت تذكروء مسفرة أن الدمية اليدوية هي دموية مصنوعة من القماش والتي تشكل وجهًا وجسمًا من مختلف الأشكال وأنواع مختلفة من الصفات يتم لعبها باستخدام اليد وتحريكها باستخدام الأصابع. دموية اليد هي أيضًا وسيلة يمكنها أن تجعل الأطفال يتخيلون.<sup>٧</sup> أبسط وسيلة تعليمية هي الدمية. وفقًا بختيار س بحري الدمية هي تمثيل شكلي للعديد من الأشياء المفضلة لدى الأطفال. يمكن أن

<sup>7</sup> Tadkiroatun Musfiroh, *Bercerita untuk Anak Usia Dini*, (Jakarta : Departemen Pendidikan Nasional, 2005),hal. 115.

تمثل الدمية مباشرة مجموعة متنوعة من الأشياء التي ستشارك في القصة. بالإضافة إلى ذلك، الدمية لديها جاذبية قوية للغاية على الأطفال<sup>٨</sup>

وفقا لنوربيانا ديني، تستخدم دمية اليد على نطاق واسع في المسرحيات لرواية قصة حياة أوخيالية. يستخدم الأطفال دمية اليد للتعبير عما يدور في أذهانهم. دمية اليد تشجع الأطفال على استخدام اللغة<sup>٩</sup>



(صورة وسيلة دمية اليد)

## ٢- أنواع دمية

هناك عدة أنواع من الدمى التي يمكن استخدامها كأدوات تعليمية للسرد وهي:

- ١) دمية أصابع تصنع هذه الدمية باستخدام الأدوات، وفقاً لاسمها، تتم لعب هذه الدمية باستخدام إصبع اليد. يتم وضع رأس الدمية على نهاية إصبعنا .
- ٢) دمية يد تسمى دمية يد لأنها تتكون فقط من الرأس واثنين من الأيدي، بينما الجزء الأسفل والرجلين هما فقط قميص يغطي ذراع الشخص الذي يلعب بها .

<sup>٨</sup>Bachtiar S Bachri, *Pengembangan Kegiatan Bercerita*, (Jakarta: Departemen Pendidikan Nasional, 2005),hal. 138.

<sup>٩</sup>Nurbiana Dhieni, *Metode Pengembangan Bahasa*, ( Jakarta: Universitas Terbuka, 2005 ), hal. 38.

- ٣) دمية عصا لل استخدام الدمى العصا كوسيلة تعليمية / تعليمية في المدارس، يتم صنع شخصياتها وفقاً للحالة الحالية.
- ٤) الدمى الحبالية الدمى الحبالية أو الماريونيت شائعة في الغرب. يمكن تحريك أجزاء الرأس والأيدي والأرجل في الدمى الحبالية وفقاً لرغبتنا / العرّاف.
- ٥) الدمى الظلية الدمى الظلية هي نوع من الدمى يتم تشغيلها عن طريق عرض حركات الظلال الناتجة عن هذه الدمية. ومع ذلك، فإن هذا النوع من الدمى ليس فعالاً لل استخدام في المدارس، لأنه يتطلب مكاناً مظلماً / مغطى. علاوة على ذلك، يتطلب استخدام ضوء لإنتاج الظلال على الشاشة.
- ٦) الدمى المعلقة تعتمد الدمى المعلقة على مهارة تحريك اليدين. الدمى المعلقة ليست حرة في الحركة لأنها تلتصق بمسرح ثنائي الأبعاد<sup>١١</sup> بناء على الشرح أعلاه، فإن مفهوم وسيلة دمية اليد هو الأداة أو الوسيط المستخدم في عملية التعلم والتدريب ويشمل دمية مصنوعة من القماش وتشكل وجهًا وجسمًا لأشكال مختلفة بأنواع وخصائص مختلفة يتم اللعب بها ب استخدام اليد وتتحرك ب استخدام الأصابع. يتم تقسيم هذه الدمى إلى أنواع مختلفة وهي: دمية الأصبع، دمية اليد، دمية العصا، دمية الحبل، دمية الظل، ودمية اللصق لا يمكن إغفال.

### ٣- فوائد وسيلة دمية اليد (Boneka tangan)

هناك العديد من الفوائد المأخوذة من استخدام وسيلة دمية اليد عند سرد القصص، بما في ذلك وفعال تذكر مسفرة هي:<sup>١١</sup>

<sup>10</sup> Musfiroh, *Bercerita Untuk Anak...*, hal. 128.

- أ - لا يتطلب الكثير من الوقت والتكاليف والتحضير المعقد للغاية.
- ب - لا تشغل مساحة كبيرة، يمكن جعل مرحلة لعب الدمى صغيرة جدا وبسيطة
- ج - لا يتطلب مهارات معقدة ل استخدامه
- د - يمكن أن تنمي خيال الأطفال، وزيادة النشاط وإضافة جو بهيج

وفق ديني إيرلا مفيد فوائد وسيلة دمى اليد في أنشطة المفردات هي:<sup>١٢</sup>

- أ - كونها وسيلة لنقل الرسالة الأخلاقية
- ب - تمكين التلاميذ من القدرة على السرد أمام زملائهم بتصوّر جيد وخيال متماسك
- ج - توفير وسيلة لتفريغ العواطف وتنميةها
- د - المساعدة في تعريف الآخرين على عمل الخير والعطاء وسيلة للترفيه ولجذب الانتباه

بناءً على الوصف أعلاه، يمكن باحث أن يستنتج أن استخدام وسيلة عرض دمى اليد في أنشطة المفردات باللغة العربية له العديد من الفوائد. أحدها هو زيادة النشاط والإثارة لمتابعة الأنشطة والتحدث باللغة العربية والقدرة على نقل الرسائل الأخلاقية، وكذلك كوسيلة ترفيهية وجاذبة لاهتمام الأطفال لتعزيز مهاراتهم في المفردات. كما يمكن للدمى اليدوية أن تحفز التلاميذ على الخيال لأن الخيال مهم كأحد المهارات التي تساعد على تطوير مهارات الحكمي. من خلال هذه الدراسة، يتوقع استخدام وسيلة عرض دمى اليد في تعلم اللغة العربية أن يشجع التلاميذ على المفردات.

<sup>11</sup>Musfiroh, *Bercerita Untuk Anak...*, hal. 22.

<sup>12</sup>Dini Erla Mufida. "Metode Bercerita Dengan Media Boneka Tangan Untuk Mengembangkan Kemampuan Sosial Emosional Anak Kelompok B di TK Aisyah Bustanul Athfal 2 Babat Lamongan".

#### ٤ - خطوات استخدام وسيلة دمىة اليد في تعليم المفردات

لا بد من إعداد دُمى اليد بعناية تامة وفقا للموضوع المستخدم في عمليات التعلم. وفقاً لرأي بيني راشماواتي وأويس كورنياواتي، يجب مراعاة بعض الأمور التالية:

(١) تحديد أهداف التعلم بوضوح، لكي يتم معرفة ما إذا كانت استخدام دُمى اليد مناسبة لعمليات التعلم<sup>١٣</sup>.

(٢) إعداد نص أو سيناريو استخدام الدمىة اليد بوضوح واتجاه.

(٣) إعداد الموضوع درس.

(٤) ينبغي توفير الأغاني أثناء تعليم حتى تكون جذابة.

(٥) يجب أن لا تطول مدة تعليم الدمىة اليد.

(٦) بعد الانتهاء من تعليم استخدام وسيلة الدمىة اليد، تم عقد جلسة أسئلة وأجوبة مع التلاميذ.

وفقا لتذكيرة مسفرة تعليم باستخدام دُمى اليد سوف يعتمد على عمر الطفل وخبرته. ومع ذلك، يمكن استخدام دُمى اليد عفويًا من قبل الأطفال دون وجود سيناريو خاص من المعلم. يقوم المعلم فقط بتعريف الطفل بالجسم وكيفية استخدام الدمىة، وتجهيز الأدوات التعليمية الداعمة<sup>١٤</sup>.

يمكن الاستنتاج من الشرح أعلاه أن تعليم الدمىة اليدوية يجب أن يكون هدفه واضحًا. ويجب ألا يطول الدرس المستخدم في تعليم الدمىة اليدوية، بل سيكون من الأفضل إذا تم تناؤل تعليم المحكاة بالدمىة اليدوية بالتزامن مع الأغاني لتجنب الملل. وبعد

<sup>13</sup> Yeni Rachmawati dan Euis Kurniawati, *Strategi Pengembangan Kreatifitas Pada Anak Usia Dini Taman Kanak-kanak*, (Jakarta: Departemen Pendidikan Nasional, 2005), hal. 78.

<sup>14</sup> Tadkiroatun Musfiroh, *Bercerita Untuk Anak Usia Dini...*, hal. 5.

انتهاء جلسة تعليم الدمية اليدوية، ينبغي للمعلم إجراء حوار أو أسئلة للأطفال حتى يفهموا جميع الأنشطة المذكورة.

### ج. مفهوم المفردات

#### ١- تعريف المفردات

إن المفردات هي أدوات حمل المعنى كما أنها في وقت آخر وسيلة للتفكير. لأن المتكلم يستطيع أن يفكر ثم يعبر ماخطر في باله وفكره بكلمات ما يريد. والمفردات إحدى العناصر اللغوية التي ينبغي على متعلم اللغة العربية من الأجانب تعلمها ليحصل على الكفاءة اللغوية المرغوبة.

كما قال ومونة:<sup>١٥</sup> المفردات هي مجموعة من الكلمات التي يفهمها الناس، تستخدم لبناء الجملة. وتعتبر ثروة من المفردات معتمد عموماً أن يكون تصويراً من الذكاء أو مستوى التعليم.

المفردات جمع من مفردة، وهي واحدة من أهم العناصر في اللغة، التي تتركب وفق النظام النحوي لتكوين الجملة. وقال ماهر شعبان عبد الباري أن المفردة هي مجرد علامة مميزة لمعنى ما يريد المتكلم بهذه اللفظية وهو في ابتداء هذه الألفاظ ينوعها بناء على التمييز بين الأشياء والظواهر.<sup>١٦</sup>

<sup>١٥</sup> ومونة، إيكاً بوتري، وندار، "تحسين مهارة مفردات اللغة العربية لطالبات الصف الثاني بتطبيق الوسائل

السمعية والبصرية في المدرسة الثانوية بمعهد دار المخلصين كنداري"، Langkawi... ص. ٣٠٥.

<sup>١٦</sup> Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Malang Press, 2009), hal. 54-55.

## ٢- مكانة المفردات في تعليم اللغة العربية

ينكر بعض اللغوية أن تكون اللغة تكتسب في شكل كلمات مفردة، أو أن يكون المتكلم على وعي بالكلمات مفردة حين يتكلم. إن هؤلاء يفضلون أن يتحثوا عن العملية اللغوية على أنها تبني على جمل أو مجموعات كلامية. وهناك شك حول صدق هذه النظرية. وعلى أي حال، وسواء كانت صحيحة أولاً، فإن الكلمة المفردة قد قبلها علماء اللغة على أنها موضوع من الموضوعات الرئيسية لعلم اللغة، وعلى أنها محل اهتمام ما يعرف بعلم المفردات<sup>١٧</sup>

## ٣- أنواع المفردات

هناك عدة تقسيمات للمفردات نعرض فيما يلي أكثرها شيوعاً:

(١-) تقسيمها حسب المهارات اللغوية: يمكن أن تقسم المفردات كالتالي:

- أ) مفردات للفهم (understanding vocabulary) وهذه تنقسم إلى نوعين:
- (١) الإستماع ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتلقاها من أحد المتحدثين.
- (٢) القراءة ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتصل ما على صفحة مطبوعة.
- ب) المفردات للكلام (speaking vocabulary) وهذه أيضاً تنقسم إلى نوعين:

- (١) عادية (informal) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في حياته اليومية.

<sup>١٧</sup> أحمد مختار عمر، أسس علم اللغة (القاهرة: ١٩٨٧) ص. ٥٥

٢) موقفية (formal) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحتفظ بها الفرد ولا يستخدمها إلا في موقف معين أو عندما تكن له مناسبة.

ج) المفردات للكتابة (writing vocabulary) وهذه أيضا تنقسم إلى نوعين:

١) عادة ويقصد بها مجموع الكلمات التي سيستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتابي الشخصي مثل أخذ مذكرات، كتابة يوميات .. الخ.

٢) موقفية ويقصد بها مجموع الكلمات التي سيستخدمها الفرد في مواقف الإتصال الكتابي الرسمي مثل تقديم طلب للعمل أو استقالة أو كتابة تقرير .. الخ.

د) مفردات كامنة (potential vocabulary) وتنقسم كذلك إلى نوعين:

١) سياقية (context) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها من السياق الذي وردت فيه.

٢) تحليلية (analysis) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها استنادا إلى خصائصها الصرفية كأن نرى ما يزيد عليها من حروف أو ما نقص، أو في ضوء الإلمام بلغات أخرى (strick-land, .R. 94, P: 231)

٢- تقسيمها حسب التخصيص: ويمكن أيضا أن تنقسم المفردات إلى:

أ) كلمات خادمة (service words) ويقصد بها مجموع الكلمات العامة التي يستخدمها الفرد في مواقف الحياة العادية أو استخدامها الرسمية غير التخصيصية.

ب) كلمات تخصيصية (special content words) ويقصد بها مجموع الكلمات التي تنقل معاني خاصة أو تستخدم بكثرة في مجال معين.

وتسمى أيضا بالكلمات المحلية local words وكلمات ال استخدام

.utility words

٣- تقسيمها حسب ال استخدام: وأخيرا يمكن أن تقسم المفردات إلى:  
 (أ) كلمات نشيطة Active Words ويقصد بها مجموع المفردات التي يكثر  
 الفرد من استعمالها في الكلام أوحى يسمعها أو يقرأها بكثرة.

(ب) كلمات خاملة (Passive Words) ويقصد بها مجموع الكلمات التي  
 يحتفظ الفرد بها رصيده اللغوي وإن لم يستعملها. وهذه النوع من  
 المفردات يفهم الفرد دلالاته و استخدامته عندما يظهر له على الصفحة  
 المطبوعة أو يصل إلى سمعه.<sup>١٨</sup>

#### ٤- أهمية تعليم المفردات

قد يختلف خبراء تعليم العربية كلغة أجنبية في معانيها وأهدافها. وأما  
 أهمية المفردات في تعليمها فهي كما تالي:

(أ) أن تعليم المفردات مطلب أساسي من مطالبة تعلم العربية وشروط إجابتها  
 (ب) أن حقيقة اللغة مجموعة من المفردات حتى لا يمكن الناس فهم اللغة قبل  
 معرفة معاني المفردات منها.  
 (ج) كان التلاميذ استعابا كثيرا من المفردات يشعرون بالسهولة في تعلم اللغة  
 العربية.

٥- أهداف تعليم المفردات:

<sup>١٨</sup> رشيد أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، جزء الثاني، (جامعة أم

إن تعليم المفردات لا يعني أن التلاميذ في تعلمه اللغة الثانية قادرا على ترجمتها إلى اللغة الأم وإيجاد مقابل لها، أو كونه قادرا على تحديد معناها في القواميس والمعاجم العربية فحسب، بل إن معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون التلاميذ قادرا على استعمال الكلمة المناسبة في المكان المناسب، حتى يستطيع الاتصال بالعربية وعدد لأماط والراكيب التي يسيطر عليها، ويستطيع استخدامها بكفاءة.<sup>١٩</sup>

أما الأهداف تعليم المفردات:

- ١- أن يتعرف على آراء بعض الخير فيها يخص تقدير العدد للناسب من المفردات لبرامج تعليم اللغة الثانية.
- ٢- أن يقدر صعوبة التحديد الدقيق لعدد المفردات التي ينبغي أن التعليم للمدرسين.
- ٣- أن يدرك مبررات الرأي القائل بتحفيظ التلاميذ قوائم مفردات
- ٤- أن ينقد هذا الرأي مبينا سلبياته.
- ٥- أن يشرح بعض أساليب توضيح معاني المفردات
- ٦- أن يدرك أساليب ذكر هذه الاساليب بالترتيب وردت فيه.<sup>٢٠</sup>

<sup>١٩</sup> أزهري أرشد، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية لمدرسة اللغة العربية، (أوجونج فاندانج: مطبعة الأحكام، ١٩٩٨)، ص. ٩٤-٩٥

<sup>٢٠</sup> عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، الطبعة الأولى، (الرياض: فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر ر، ١٤٣٢)، ص. ١٥٩.

## الفصل الثالث

### إجراءات البحث الحقلية

#### أ - منهج البحث

أن منهج البحث عن هذه الرسالة بحث تجريبي. كان البحث التجريبي هو منهج البحث العلمي الذي له أثر جلي في تقدم العلوم الطبيعية أي المنهج الذي يستطيع الباحث بواسطته أن يعرف أثر السبب (المتغير المستقبل) على النتيجة (المتغير التابع).<sup>٢١</sup>

أما تصميمات المنهج التجريبي فتجربى على أربعة أنواع وهي التصميمات التمهيدية (Pre-Eksperimental)، والتصميمات التجريبية (True-Eksperimental)، والتصميمات العاملية (Factorial Design)، والتصميمات شبه التجريبية (Quazi-Eksperimental).<sup>٢٢</sup>

وتخصص الباحثة هذا البحث التجريبي التصميمات التمهيدية (Pre-Eksperimental). وسميت بتصميمات تمهيدية أو رديئة أو غيرها، وهي قد اتصفت بهذه الصفة لأنها لا يستحق كما قال تكمان (١٩٧٨) أن تكون تصميمات تجريبية لأنها لا يتم فيها ضبط المتغيرات ضبطاً يمنع من تأثير كل عوائق التي تعوق الصدق الداخلي للتجربة التي تم ذكرها سلفاً.<sup>٢٣</sup>

<sup>١</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض: مكتبة العبيكان، ٢٠٠٠)

ص ٣٠٣

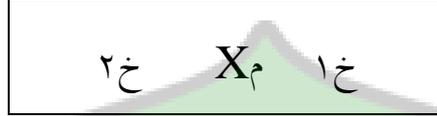
<sup>٢</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث...، ص ٣٢٠

<sup>٣</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث...، ص ٣١٥

واختارت الباحثة تصميم المجموعة الواحدة مع إختبار قبلي وبعدي (One Group

.(Pre-Test Post-Test Desain

ويأخذ الشكل التالي:



التفصيل:

خ ١ : الاختبار القبلي

خ ٢ : الاختبار البعدي

Xم : المعالجة التجريبية

ب - المجتمع البحث

تلاحظ أن مصطلح عينة لا يضع أية قيود على طريق الحصول على العينة.

فالعينة ببساطة هي مجموعة جزئية من المجتمع له خصائص مشتركة. المجتمع في هذا

البحث هو التلاميذ الرابع بـ MIN 25 Aceh Besar ، ٣٤ تلميذا.

ج - أدوات البحث

وأما أدوات البحث المستخدمة لجمع البيانات تعتمد الباحثة على الأدوات التالية:

(١) الملاحظة المباشرة:

الملاحظة هي أداة من أدوات البحث تجمع بواسطتها المعلومات التي تمكن للباحثة من الإنتباه المقصود والموجه نحو سلوك فردي أو جماعي معين بقصد متابعته ورصد تغييراته.

والجمع البيانات لهذه الرسالة تقوم الباحثة بملاحظة مباشرة في الفصل، حتى تستطيع أن تنظر على الأثر من إجراء الدراسة وهي عملية التعليم والتعلم بين المدرسة والتلاميذ.

(٢) الإختبارات:

والمراد بالإختبار هو كما قال رشدي أحمد طعيمة بأنه "مجموعة الأسئلة التي تطلب من المدرسين أن يجيبوا لها بهدف قياس مستواهم في مهارة لغوية معينة وبيان مدى تقدمه فيها ومقارنته بزملائه"<sup>٢٤</sup> وهذا الإختبار مرتين في كل الدور وهو الإختبار القبلي والإختبار البعدي، لمعرفة استعاب الطلبة ونجاحهم على سيطرة فهم المادة.

الإختبار القبلي هو الإختبار الذي تختبر المجموعة التجريبية والضابطة قبل إجراء التجربة بغرض تحديد مستوى التحصيل الدراسي لديهما في تعلم اللغة العربية. الإختبار البعدي هو الإختبار الذي تختبر المجموعة التجريبية والضابطة قبل إجراء التجربة بغرض تحديد مستوى التحصيل الدراسي لديهما في تعلم اللغة العربية.

<sup>٢٤</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (القاهرة: جامعة المنصورة،

## د - طريقة تحليل البيانات

### ١ - تحليل البيانات عن ملاحظات المباشرة

وأما ورقة الملاحظة من بنود ناحية الملحوظة لأنشطة المدرس في عملية التعليم والتعلم باستخدام وسيلة (Boneka Tangan). تحسب البيانات من أنشطة المدرسة والتلاميذ عند إجراء عملية التعليم والتعلم باستعمال القانون:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيانات:

P : النسبة المئوية

R : مجموع القيمة الحاصلة عليها

T : النتيجة الكاملة

وتحليل المسند لأنشطة المدرس عند إجراء عملية التعليم والتعلم إلى

رابعة أحوال:<sup>٢٥</sup>

$$\text{ممتاز} = 100 - 80\%$$

$$\text{جيد جدا} = 79 - 66\%$$

$$\text{جيد} = 80 - 56\%$$

$$\text{منقول} = 55 - 41\%$$

<sup>4</sup> Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2003), hal.281.

٠-٤٠% = ناقص

## ٢ - تحليل البيانات عن الإختبار

أما للحصول من تحليل الأسئلة الثانية أي بيانات الإختبار الباحثة فاستعملت الباحثة المجموع والمعدل من إجابة الإختبار القبلي والبعدي. والباحثة قامت بإدخال درجة التلاميذ التي حصول عليها في كل إختبار التالي<sup>٢٦</sup>:

### الجدول ٣-١

#### معيار نتيجة الإختبار

التقدير	الدرجات بالحروف	الوزن	مستوى الإتقان
جيد جدا	A	٤	١٠٠-٨٦%
جيد	B	٣	٨٥-٧٥%
مقبول	C	٢	٧٤-٦٠%
ناقص	D	١	٥٩-٤٦%
راسب	E	٠	<٤٥%

أما تحليل البيانات من نتيجة الإختبار القبلي والبعدي باختبار T-Test

فتستعمل الباحثة النظمات كما يلي:<sup>٢٧</sup>

<sup>5</sup>Moh. Mastna dkk, *Pengembangan Evaluasi.....*Hal.230

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{M_n}}$$

البيان:

$M_D$  : متوسط الفروق بين نتيجة المتغيرة الأولى ونتيجة المتغيرة الثانية، من اتباع

الخطوات التالية:

$$M_D = \frac{\Sigma D}{N}$$

$\Sigma D$  : مجموع الفروق بين النتيجة المتغيرة الأولى والنتيجة المتغيرة الثانية، و  $D$  من

الخطوات الآتية:

$$D = X - Y$$

$X$ : النتيجة المتغيرة الأولى

$Y$ : النتيجة المتغيرة الثانية

$N$ : عدد العينة

$SE_{M_D}$ : الخطأ المعياري للفروق وهو اتباع القانون التالي:

$$SE_{M_D} = \frac{SD_D}{\sqrt{N - 1}}$$

$SD_D$ : الإنحراف لمعياري للفروق بين النتيجة المتغيرة الأول والنتيجة المتغيرة الثانية،

يعني:

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2}$$

### الجدول ٣-٢ سؤالاً البحث وتحليلها

الرقم	أسئلة البحث	تحليل البيانات
١	كيف أنشطة المدرسة والتلاميذ ب استخدام وسيلة دموية اليد (Boneka Tangan) في السنة الرابعة MIN 25 Aceh Besar ؟	المعدلة الاختبارات
٢	هل استخدام وسيلة دموية اليد (Boneka Tangan) فعال في تعليم اللغة العربية لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في السنة الرابعة MIN 25 Aceh Besar ؟	T-Test/Ranks Test

أما الفروض الباحثة للاختبار كما يلي:

- ١- إذا كانت النتيجة مستوى الدلالة أقل من ٠,٥,٠ فيدل على أن الفرض البديلي (Ho) مقبول والفرض الصفري (Ha) مردود.
- ٢- إذا كانت النتيجة مستوى الدلالة أكثر من ٠,٥,٠ فيدل على أن الفرض البديلي (Ho) مردود والفرض الصفري (Ha) مقبول.

## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

#### أ. عرض البيانات

قدمت الباحثة في الفصل السابق مما يتعلق بمنهج البحث والأدوات المستخدمة فيه لجمع البيانات. أما في هذا البحث فتريد الباحثة أن تعرض نتائج التي حصلت من البحث التجريبي في تعليم اللغة العربية ب استخدام وسيلة دمية اليد (Boneka Tangan) في تعليم المفردات. اعتمادا على رسالة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بندا أتشيه برقم B-1637/Un.08/FTK.I/TL.00/102/2022 فقامت الباحثة بالبحث التجريبي في المدرسة .MIN 25 Aceh Besar

#### ١ - لمحة عن ميدان البحث

ولقد جرى البحث في المدرسة MIN 25 Aceh Besar. وتقع المدرسة الابتدائية في شارع Jl. Blang Bintang Lama KM 10, Desa Lambro Bileu Aceh Besar وأنشأت المدرسة الابتدائية تاريخ ١٠ فبراير ١٩٥٩ وقدم الغرف لتلاميذ من يتعلم فيه مروون تعلمهم يعني ستة سنوات. وهذه المدرسة تحت رئاسة الدكتور Agus Salim, S.Pd. وأما عدد مستوى التعلم للمدرسة الابتدائية 25 Aceh Besar كما في جدول الآتي:

## الجدول ٤-١

## عدد التلاميذ بـ MIN 25 ACEH BESAR

الرقم	الفصل	عدد الفصل	عدد التلاميذ		المجموع
			التلميذات	التلاميذ	
١	الفصل الأول	٣	٥٦	٤٥	١٠١
٢	الفصل الثاني	٣	٥٧	٤٨	١٠٥
٣	الفصل الثالث	٣	٥٠	٥٢	١٠٢
٤	الفصل الرابع	٣	٥٢	٥٧	١٠٩
٥	الفصل الخامس	٤	٧٤	٥٦	١٣٠
٦	الفصل السادس	٤	٥٦	٧٠	١٢٦
	المجموع	٢٠	٣٤٥	٣٢٨	٦٧٣

(مصادر البيانات من وثائق MIN 25 ACEH BESAR سنة ٢٠٢٣)

## الجدول ٤-٢

## عدد المدرسين بـ MIN 25 ACEH BESAR

الرقم	عدد المدرسين		المجموع
	المدرسون	المدرسات	
١	المدرسون	المدرسات	
٢	٨	٤٠	٤٨

(مصادر البيانات من وثائق MIN 25 ACEH BESAR سنة ٢٠٢٣)

## الجدول ٣-٤

## عدد المدرسي اللغة العربية بـ MIN 25 ACEH BESAR

رقم	أسماء المدرسين	التخصص
١	ذو الكفلي	اللغة العربية
٢	مفريدار	اللغة العربية
٣	نور مشيطة	اللغة العربية

## الجدول ٤-٤

## عدد الوسيلة والمرافق بـ MIN 25 ACEH BESAR

الرقم	الوسيلة والمرافق الدراسية	العدد
١	فصل المدرسة	٢٠
٢	مكتب المدرسة	١
٣	مكتب مدير المدرسة	١
٤	ملعب	١
٥	مقصف	١
٦	المرحاض	٣

١	المصلى	٧
٣	الحمام	٨

(مصادر البيانات من وثائق MIN 25 ACEH BESAR سنة ٢٠٢٣)

## ٢ - استخدام وسيلة دمية اليد Boneka Tangan في عملية التعليم:

ولقد قامت الباحثة باستخدام وسيلة دمية اليد (Boneka Tangan) في تعليم المفردات في الصف الرابع بـ MIN 25 ACEH BESAR لمدة ٢ لقاءات. أما التوقيت التجريبي في الجدول تلي:

### الجدول ٤-٥

#### التوقيت التجريبي بـ MIN 25 ACEH BESAR

اللقاء	اليوم	التاريخ	العملية
اللقاء الأول	الخميس	١٩ أكتوبر ٢٠٢٣	الاختبار القبلي
اللقاء الثاني	الخميس	٢٦ أكتوبر ٢٠٢٣	التجريبية والاختبار البعدي

## الجدول ٤-٦

عملية التعليم باستخدام وسيلة دمية اليد Boneka Tangan في تعليم

المفردات

(اللقاء الأول)

الرقم	أنشطة المدرسة	أنشطة التلاميذ
١	تبدأ المدرسة بإلقاء السلام وقراءة الدعاء	يرد التلاميذ السلام ويقراء الدعاء
٢	تقوم المدرسة بتحضير التلاميذ	يهتم التلاميذ بدعوة المدرسة عند إثبات الحضور
٣	تقدم المدرسة الإختبار قبلي	يقوم التلاميذ بالإختبار قبلي
٤	تختتم المدرسة بالدعاء كفارة المجلس والسلام	يقرا التلاميذ الدعاء كفارة المجلس ويرد السلام.

## الجدول ٤-٧

عملية التعليم باستخدام وسيلة دمية اليد Boneka Tangan في تعليم المفردات

(اللقاء الثاني)

الرقم	أنشطة المدرسة	أنشطة التلاميذ
١	تبدأ المدرسة بإلقاء السلام وقراءة الدعاء	يرد التلاميذ السلام ويقراء الدعاء

٢	تقوم المدرسة بتحضير التلاميذ يهتم التلاميذ بدعوة المدرسة عند إثبات الحضور
٣	التذكير إلى المدة الملقاة في لقاء القديم
٤	المدرسة تشرح إلى التلاميذ أهداف وعملية التعليم
٥	تدرس المدرسة ب استخدام وسيلة دمية اليد Boneka Tangan في تعليم المفردات بالموضوع " المهنة" أمام الفصل
٦	تذكر المدرسة المفردات العربية واحدة تلو الأخرى ومعناها ويكتب المفردات على السبورة. يكرر التلاميذ المفردات التي تحدث بها المدرسة ويكتبون المفردات التي قدمها المدرسة
٧	المدرسة تدعو التلاميذ للغناء معًا ب استخدام دمي اليد ويأمر مندوب التلاميذ بالتقدم إلى الأمم في الصف للإجابة على سؤاله.
٨	تأمر المدرسة التلاميذ ليلخص المواد الدراسية
	يلخص التلاميذ المواد الدراسية

٩	تقوم المدرسة بالإختبار البعدي	ويجب التلاميذ الإختبار البعدي
١٠	تنتحي المدرسة بقراءة الدعاء وإلقاء السلام	يقرا التلاميذ الدعاء كفارة المجلس ويرد السلام.

## ب - تحليل بيانات

### ١ - تحليل بيانات الملاحظة المباشرة

أما يكون تحليل بيانات أنشطة المدرسة واستجابة التلاميذ في عملية العليم والتعلم على الرمز كما يلي:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيانات:

P : النسبة المؤية

R : مجموع القيمة الحسولة عليها

T : النتيجة الكاملة

أما تحليل أنشطة المدرسة والتلاميذ أثناء عملية التعليم تعتمد على معايير:<sup>٢٨</sup>

٨١-١٠٠% = ممتاز

٦٦-٨٠% = جيد جدا

<sup>28</sup> Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2010) Hal.281.

جيد = ٦٥-٥٦ %

منقول = ٥٥-٤١ %

ناقص = ٤٠-٠ %

### أ) أنشطة المدرسة

أما أنشطة المدرسة فنتيجة الملاحظة في عملية التعليم المفردات ب استخدام وسيلة دمىة اليد Boneka Tangan كما يلي:

#### الجدول ٤-٨

(ملاحظة أنشطة المدرسة)

الرقم	الناحية الملحوظة				النتيجة
	١	٢	٣	٤	
١					✓
٢			✓		
٣			✓		
٤					✓
٥			✓		
٦					✓

	✓			المطابق في المحدسة مع التلاميذ	٧
✓				قدرة المدرسة على استخدام وسيلة دمية اليد Boneka Tangan في تعليم المفردات	٨
✓				اعطاء الفرصة للطلاب ليسئل سؤالا حول الموضوع الذي لم يفهم	٩
✓				ترقية حماسة التلاميذ في التعليم المفردات ب استخدام وسيلة دمية اليد Boneka Tangan	١٠
	٣٦			المجموع	

نتيجة أنشطة المدرس عند عملية التعليم والتعلم كما يلي:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

$$P = \frac{36}{40} \times 100\%$$

$$P = \frac{3600}{40} \times 100\%$$

$$P = 90,0\%$$

وأما النتيجة المحسولة هي %٩٠,٠ يدل على أنها في ٨١-١٠٠% وحصل على درجة جيد جدا. وهذا يدل على أن استجابة التلاميذ عند التعليم والتعلم ب استخدام وسيلة دمىة اليد Boneka Tangan لترقية قدرة المفردات فعالية.

### (ب) استجابة التلاميذ

إن نتيجة الملاحظة استجابة التلاميذ عند عملية التعليم المفردات ب استخدام وسيلة دمىة اليد Boneka Tangan كما يلي:

الجدول ٤-٩  
(ملاحظة أنشطة التلاميذ)

النتيجة				الناحية الملحوظة	الرقم
٤	٣	٢	١		
	✓			الطاعة على النظام في الدرس	١
	✓			الفهم على المدة وهدفه وشرحه من المدرسة	٢
	✓			سلوك التلاميذ عند التعليم	٣
✓				التعبير عن المفردات من وسيلة دمىة اليد Boneka Tangan	٤
✓				التلاميذ نشيط في التعليم	٥

	✓			استنتاج المدة في النهاية التعليم	٦
✓				الرد على الأسئلة من المدرسة	٧
✓				قدرة التلاميذ على تذكر المفردات قبلها	٨
✓				استجابة التلاميذ في استخدام وسيلة دمية اليد Boneka Tangan	٩
٣٢				المجموع	

ونتيجة أنشطة التلاميذ عند عملية التعليم والتعلم كما يلي:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

$$P = \frac{32}{36} \times 100\%$$

$$P = \frac{32}{36} \times 100\%$$

$$P = 88,88\%$$

وأما النتيجة المحصول هي ٨٨,٨٨% يدل على أنها في الحد ٨١-١٠٠%

## ٢ - تحليل الاختبار

نتيجة التلاميذ الصف الرابع في التعليم المفردات ب استخدام وسيلة دميمة

اليد (Boneka Tangan) بعد الاختبار القبلي والبعدي، كما يلي:

## الجدول ٤-١٠

(نتائج الاختبار القبلي والبعدي)

الرقم	التلاميذ	نتيجة الاختبار القبلي	نتيجة الاختبار البعدي
١	التلاميذ ١	١٠٠	١٠٠
٢	التلاميذ ٢	٢٠	١٠٠
٣	التلاميذ ٣	٦٠	١٠٠
٤	التلاميذ ٤	٦٠	١٠٠
٥	التلاميذ ٥	٢٠	٤٠
٦	التلاميذ ٦	٤٠	١٠٠
٧	التلاميذ ٧	٦٠	١٠٠

١٠٠	٢٠	التلاميذ ٨	٨
١٠٠	٦٠	التلاميذ ٩	٩
١٠٠	٦٠	التلاميذ ١٠	١٠
٦٠	٢٠	التلاميذ ١١	١١
٦٠	٦٠	التلاميذ ١٢	١٢
٦٠	٦٠	التلاميذ ١٣	١٣
١٠٠	٤٠	التلاميذ ١٤	١٤
١٠٠	٤٠	التلاميذ ١٥	١٥
١٠٠	٦٠	التلاميذ ١٦	١٦
١٠٠	٤٠	التلاميذ ١٧	١٧
٦٠	٤٠	التلاميذ ١٨	١٨
١٠٠	٦٠	التلاميذ ١٩	١٩
٦٠	٢٠	التلاميذ ٢٠	٢٠

٤٠	٦٠	التلاميذ ٢١	٢١
٦٠	٤٠	التلاميذ ٢٢	٢٢
١٠٠	١٠٠	التلاميذ ٢٣	٢٣
١٠٠	٢٠	التلاميذ ٢٤	٢٤
١٠٠	٤٠	التلاميذ ٢٥	٢٥
١٠٠	٤٠	التلاميذ ٢٦	٢٦
٦٠	٢٠	التلاميذ ٢٧	٢٧
٦٠	٤٠	التلاميذ ٢٨	٢٨
١٠٠	٦٠	التلاميذ ٢٩	٢٩
١٠٠	٦٠	التلاميذ ٣٠	٣٠
٦٠	١٠٠	التلاميذ ٣١	٣١
١٠٠	٦٠	التلاميذ ٣٢	٣٢
١٠٠	٦٠	التلاميذ ٣٣	٣٣
٦٠	٢٠	التلاميذ ٣٤	٣٤

## الجدول ٤-١١

(مجموع الفروق بين نتيجة الإختبار القبلي والإختبار البعدي)

الرقم	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي	$D=x-y$	$D^2=(x-y)^2$
١	١٠٠	١٠٠	٠	٠
٢	٢٠	١٠٠	-٨٠	٦٤٠٠
٣	٦٠	١٠٠	-٤٠	١٦٠٠
٤	٦٠	١٠٠	-٤٠	١٦٠٠
٥	٢٠	٤٠	-٢٠	٤٠٠
٦	٤٠	١٠٠	-٦٠	٣٦٠٠
٧	٦٠	١٠٠	-٤٠	١٦٠٠
٨	٢٠	١٠٠	-٨٠	٦٤٠٠
٩	٦٠	١٠٠	-٤٠	١٦٠٠
١٠	٦٠	١٠٠	-٤٠	١٦٠٠

١٦٠٠	-٤٠	٦٠	٢٠	١١
.	.	٦٠	٦٠	١٢
.	.	٦٠	٦٠	١٣
٣٦٠٠	-٦٠	١٠٠	٤٠	١٤
٣٦٠٠	-٦٠	١٠٠	٤٠	١٥
١٦٠٠	-٤٠	١٠٠	٦٠	١٦
٣٦٠٠	-٦٠	١٠٠	٤٠	١٧
٤٠٠	-٢٠	٦٠	٤٠	١٨
١٦٠٠	-٤٠	١٠٠	٦٠	١٩
١٦٠٠	-٤٠	٦٠	٢٠	٢٠
٤٠٠	-٢٠	٤٠	٦٠	٢١

٤٠٠	-٢٠	٦٠	٤٠	٢٢
.	.	١٠٠	١٠٠	٢٣
٦٤٠٠	-٨٠	١٠٠	٢٠	٢٤
٣٦٠٠	-٦٠	١٠٠	٤٠	٢٥
٣٦٠٠	-٦٠	١٠٠	٤٠	٢٦
١٦٠٠	-٤٠	٦٠	٢٠	٢٧
٤٠٠	-٢٠	٦٠	٤٠	٢٨
١٦٠٠	-٤٠	١٠٠	٦٠	٢٩
١٦٠٠	-٤٠	١٠٠	٦٠	٣٠
١٦٠٠	-٤٠	٦٠	١٠٠	٣١
١٦٠٠	-٤٠	١٠٠	٦٠	٣٢
١٦٠٠	-٤٠	١٠٠	٦٠	٣٣
١٦٠٠	-٤٠	٦٠	٢٠	٣٤

$\Sigma D^2 = ٦٨٤٠٠$	$\Sigma D = -١٣٤٠$		$N=٣٤$
----------------------	--------------------	--	--------

نظرا إلى نتيجة إختبار - ت (t-test) في الجدول السابق وجدت الباحثة البيانات

الآتية:

$$(١) \text{ مجموع الفرق بين الإختبارين } (\Sigma D) = -١٣٤٠$$

$$(٢) \text{ مجموع مربعات الفرق بين الإختبارين } (\Sigma D^2) = ٦٨٤٠٠$$

$$(٣) \text{ عدد العينة } = ٣٤$$

والمعرفة دلالة المتوسط الفرق بين النتيجةين المتغيرتين (MD) ، الباحثة تتبع الخطوات

التالية

$$M_D = \frac{\Sigma D}{N} = \frac{-١٣٤٠}{٣٤} = ٣٩,٤١$$

ثم نتيجة الباحثة عن الأنحراف المعياري للفرق بين النتيجة المتعيتين: (  $SD_D$  ) وهذا م

ننظره في الموز التالي:

$$SD_D = \sqrt{\frac{\Sigma D^2}{N} \left(\frac{\Sigma D}{N}\right)^2}$$

$$= \sqrt{\frac{78400}{34} \left( \frac{-1340}{34} \right)^2}$$

$$= \sqrt{2011,7 - (39,4)}$$

$$= \sqrt{2011,7 - 1,552,36}$$

$$= \sqrt{459,34}$$

$$= 21,44$$

ثم تبحت الباحثة عن الخطأ المعياري للفروق ( $SE_{M_D}$ )

$$SE_{M_D} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

$$= \frac{21,44}{\sqrt{34-1}}$$

$$= \frac{21,44}{\sqrt{33}}$$

$$= \frac{21,44}{5,74}$$

$$= 3,73$$

وبعد كل خطوات من الحساب السابق فوصلت الباحثة إلى الخطوة لاختبار فروض

بجتها. الباحثة أن تعبر الأحصائية كما يلي:

$$H_a = \mu_1 > \mu_2$$

الدلالة على أن استخدام وسيلة دمية اليد (Boneka Tangan) يكون فعالا لترقية

سيطرة التلاميذ على المفردات.

$$H_0 = \mu_1 < \mu_2$$

الدلالة على استخدام وسيلة دمية اليد (Boneka Tangan) لا يكون فعالا لترقية

سيطرة التلاميذ على المفردات.

إعتمادا على هذا الفرض المذكور، أن المقياس الرد:

-  $H_a$  مقبول و  $H_0$  مردود، إذا كان ت الجدول  $>$  ت - الحساب.

-  $H_a$  مردود و  $H_0$  مقبول، إذا كان ت - الجدول  $<$  ت الحساب.

وأما الخطوة الأخيرة الباحثة البيانات بإختبار - ت عن حاصل الملاحظة ( $t_0$ ) يلي :

$$t_0 = \frac{M_D}{SEM_n}$$

$$= \frac{39,4}{3,73}$$

$$= 10.56$$

ومن الخطوات الأخيرة بمعن تحديد الدراجة الحرية (Derajat kebebasan) أن يكون  
الفرض الصفري على مستوى الدلالة (Signifikan) و ١% من درجة الحرية في هذا  
البحث.

$$DB=N-1$$

$$= 34-1 = 33$$

وحدد مستوى الدلالة (Signifikan) بمعن . وحدد مستوى الدلالة ١ بمعن ٢٧,٢ .  
أما حاصل الملاحظة ( $t_0$ ) بمعن ١٠,٥٦ . وكذلك (ت - الحساب) أكبر من (ت) -  
الجدول ( : ٢,٣ ١٠,٥٦ ٢٧,٢ )  
إذا كانت النتيجة (ت - الحساب) متساوية أو أكبر مقبولا. وإذا كانت النتيجة (ت) -  
الحساب) تبلغ إلى النتيجة (ت) - الجدول) أن يكون الفرض الصفري مقبولا وفرض البديل  
مردودا.

فوجدت الباحثة في هذا البحث أن النتيجة (ت - الحساب) أكبر من النتيجة (ت)  
الجدول)، وكذلك أن الفرض الصفري مردود وفرض البديل مقبول، يعني استخدام وسيلة  
دمية اليد (Boneka Tangan) يكون فعالا لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات فعالا.

## ج تحقيق الفروض

وأما الفروض التي قدمت الباحثة في هذا البحث فهي كما يلي:

- ١- كان الفرض البديل : وسيلة دمىة اليد (Boneka Tangan) فعالة لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات بـ MIN 25 Aceh Besar وهذا الفرض مقبول لأن نتيجة ت الحساب أكبر من النتيجة ت الجدول الحساب أو ٢,٢٧
- ٢- الفرض الصفري : وسيلة دمىة اليد (Boneka Tangan) غير فعالة لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات بـ MIN 25 Aceh Besar. وهذا الفرض مردود لأن نتيجة ت الحساب ( $t_{test}$ ) أكبر من النتيجة ت الجدول ( $t_{table}$ ) أو  $١٠,٥٦ > ٢,٠٣$



## الفصل الخامس

### الخاتمة

#### أ- نتائج البحث:

وبعد ما بحثت الباحثة في الفصل الرابع عن تعليم المفردات باستخدام وسيلة دموية اليد Boneka Tangan، وبهذا تلخص الباحثة بعض نتائج البحث كما يلي:

١- إن أنشطة المدرس والتلاميذ باستخدام وسيلة دموية اليد (BonekaTangan) حصلت على درجة جيد جدا كما اتضح في ورقتي ملاحظة أنشطة المدرس والتلاميذ أن الدرجة المحسولة لملاحظة المدرس هي %٩٠,٠ والدرجة المحسولة لملاحظة التلاميذ هي %٨٨,٨٨

٢- وكان استخدام وسيلة دموية اليد (Boneka Tangan) فعال لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات وفقاً لنتائج اختبار(ت - الحساب) أعلى من القيمة الموجودة في (ت - الجدول)  $2,27 > 10,56 < 2,03$  فتشير إلى أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفري (Ho) مردود.

#### ب- المقترحات:

اعتمدا على الظواهر السابقة تقدم الباحثة الاقتراحات الآتية:

١- ينبغي للمدرس أن يعلم وسيلة في استعمالها عند عملية التعليم والتعلم ليجعل ناجح ولتحقيق الأهداف التعليمية والسلوكية.

٢- ينبغي لمدرسي MIN 25 Aceh Besar أن يستخدموا وسيلة دموية اليد (Boneka Tangan) لنيل الأهداف من عملية التعليم خاص في تعليم المفردات.

٣- ترجو الباحثة هذا البحث يكون مرجعا للباحثين الآخرين حتى يمكن الباحثون الآخرون على تطوير الوسيلة الآخر أفضل.



## المراجع

### أ- المراجع العربية

- أحمد مختر عمر، أسس علم اللغة (القاهرة: ١٩٨٧) ص. ٥٥
- أزهر أرشد، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية لمدرس اللغة العربية، (أوجونج فاندانج: مطبعة الأحكام، ١٩٩٨)، ص. ٩٤-٩٥
- أنيس، ابراهيم، في اللهجات العربية. ط ٣، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، ١٩٦٥، ص: ٣٣.
- جودت الركابي، طرق تدريس اللغة العربية. دار الفكر المعاصر. (بيروت-لبنان، ٢٠٠٥، ص ٩
- رشدي أحمد طعية، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (القاهرة: جامعة المصورة، ١٩٨٩)، ص. ٢٤٧
- الشيخ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، موسوعة في ثلاثة أجزاء، صيدا، بيروت، ١٩٨٩، ص ٧
- صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض: مكتبة العبيكان، ٢٠٠٠) ص ٣٠٣
- عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، الطبعة الأولى، (الرياض: فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر، ١٤٣٢)، ص. ١٥٩.

غنيم، كارم السيد، اللغة العربية والصحة العلمية الحديثة، مكتبة ابن سينا

للنشر والتوزيع، مصر الجديدة، القاهرة، ص: ٠١ .

فعالية امدخل الإتصايل بوسيلة الصور التسلسلية لرتقية قدرة الطالب على مهارة

الكالم دراسة جتريبية نف املدرسة العالية ب Mahad Daarut Tahfidz Al Ikhlas Banda

Aceh

محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (السعود: جامعة أم

القرى، ١٩٨٥) ص. ١٦١ .

مؤسسة دار المشرق، المنجد في اللغة والإعلام، ٣٠ (بيروت: المكتبة المشرف،

١٩٨٦)، ص. ٢٦١ .

نور الحانا مسطفى: "تعليم مهارة الكلام بالمدخل الاتصالي في المدرسة العالية

الإسلامية عباد الرحمن مالانج"، ١:٦ (٢٠٢٠)، ص. ٤٧ .

ومونة، إيكأ بوتري، وندار، "تحسين مهارة مفردات اللغة العربية لطالبات الصف

الثاني بتطبيق الوسيلة السمعية والبصرية في المدرسة الثانوية بمعهد دار المخلصين كنداري"،

Langkawi... ص. ٣٠٥ .

جامعة الرانري

AR-RANIRY

ب- المراجع الإندونيسية

Afifah, N Irawati, R. P.& Busri, H. 2019. *Pengembangan media boneka tangan berbasis kearifan lokal untuk keterampilan berbicara baahasa arab siswa kelas IV MI di kabupaten pekalongan, Lisanul Arab: Journal of Arabic Learning and Teaching,*

Anas Sudijono, 2009, *Pengantar Statistik Pendidikan,* Jakarta:Raja Grafindo Persada.

- Andriani, A. 2015. *Urgensi pembelajaran bahasa Arab dalam pendidikan Islam. Ta'allum: Jurnal Pendidikan Islam*,
- Fayani, M. 2018. *Penggunaan Media Permainan Huruf Hijaiyah untuk Meningkatkan Kemampuan Murid dalam Penulisan Huruf (Penelitian Eksperimen di Min lambaro, Aceh besar) (Doctoral dissertation, UIN Ar-Raniry Banda Aceh)*.
- Fitriani, M. F. 2022. *Eksperimentasi penggunaan media picker wheel untuk meningkatkan penguasaan mufradat dalam pembelajaran bahasa arab pada siswa kelas VMI sultan agung yogyakarta tahun ajaran 2022/2023 (Doctoral dissertation, UIN Sunan kalijaga yogyakarta)*.
- Hijriyah, U. 2018. *Analisis Pembelajaran Mufrodad dan Struktur Bahasa Arab di Madrasah Ibtidaiyah*.
- Inayah, U. 2021. *Penggunaan media boneka tangan untuk meningkatkan keterampilan berbicara siswa kelas III MIN BIMA. AL-AF'IDAH: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Pengajarannya*,
- Mufida, D. E., & Astini, S. M. 2013. *Metode Bercerita Dengan Media Boneka Tangan Untuk Mengembangkan Kemampuan Sosial Emosional Anak Kelompok B di TK Aisyiyah Bustanul Athfal II Babat Lamongan. PAUD Teratai*
- Musfiroh, T. 2008. *Cerita Untuk Anak Usia Dini*. Jakarta: Tiara Wacana.
- Rosyidi, A. W. 2009. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. UIN-Maliki Press.





**KEMENTERIAN AGAMA**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH**  
**FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**  
**PRODI PENDIDIKAN BAHASA ARAB (PBA)**  
Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh  
Telp. 0651-7551423 Fax. 0651-7553020 www.tarbiyah.ar-raniry.ac.id

**SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**  
**NOMOR: B-10024/U.n.08/FTK/KP.07.6/09/2023**

**TENTANG:**  
**PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**  
**UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**  
**DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**

- Menimbang** : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat** : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag, RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan** : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi PBA tanggal Rabu, 29 Maret 2023

**MEMUTUSKAN**

- Menetapkan** :  
**PERTAMA** : Menunjuk Saudara:
1. Dr. Salami Mahmud, MA sebagai pembimbing pertama
2. Fadhilah, MA sebagai pembimbing kedua

Untuk membimbing skripsi :

Nama : Elvina  
NIM : 170202137  
Program Studi : PBA

Judul Skripsi : استخدام وسيلة دمية اليد (Boneka Tangan) لفرقة سيطرة اللائحة على الأفراد

"MIN 25 Aceh Besar ————— دراسة تجريبية"

- KEDUA** : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Ganjil Tahun Akademik 2023 -2024
- KETIGA** : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di  
Pada tanggal  
An. Rektor  
Dekan

: Banda Aceh  
: 06 September 2023



**Tembusan**

1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
4. Yang bersangkutan.



**KEMENTERIAN AGAMA**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY**  
**FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**  
Jl. Syeikh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh  
Telepon : 0651- 7557321, Email : uin@ar-raniry.ac.id

Nomor : B-8091/Un.08/FTK.1/TL.00/08/2023  
Lamp : -  
Hal : **Penelitian Ilmiah Mahasiswa**

Kepada Yth,  
Kepala MIN 25 Aceh Besar  
Assalamu'alaikum Wr.Wb.  
Pimpinan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry dengan ini menerangkan bahwa:

Nama/NIM : **ELVINA / 170202137**  
Semester/Jurusan : XIV / Pendidikan Bahasa Arab  
Alamat sekarang : Gampoeng Peurada Kec. Syiah Kuala Banda Aceh

Saudara yang tersebut namanya diatas benar mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Keguruan bermaksud melakukan penelitian ilmiah di lembaga yang Bapak/Ibu pimpin dalam rangka penulisan Skripsi dengan judul ***Istikhdam Wasiilah Dumyati al Yad ( Boneka Tangan ) Litarqiyati Saitharah at Talamiizi 'Ala al Mufradat ( Dirasah Tajribiyyah bi MIN 25 Aceh Besar )***

Demikian surat ini kami sampaikan atas perhatian dan kerjasama yang baik, kami mengucapkan terimakasih.

Banda Aceh, 11 Oktober 2023  
an. Dekan  
Wakil Dekan Bidang Akademik dan  
Kelembagaan,



Berlaku sampai : 31 Oktober  
2023

Prof. Habiburrahim, S.Ag., M.Com., Ph.D.



KEMENTERIAN AGAMA  
**MADRASAH IBTIDAIYAH NEGERI 25 ACEH BESAR**  
KECAMATAN KUTA BARO – KABUPATEN ACEH BESAR

NSM 1 1 1 1 1 1 0 6 0 0 2 0

Alamat : Jalan Blang Bintang lama Kec.Kuta Baro, A.Besar Telp. (0651) 581130 Kode Pos 23372

**SURAT KETERANGAN PENELITIAN**

Nomor: B-591 /Mi.01.20/Kp.01.2/08/ 2023

Sehubungan dengan Surat dari Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK) UIN Ar – Raniry Darussalam Banda Aceh Nomor: B-8091/Un.08/FTK.I/TL.00/10/2023 Tanggal 15 Oktober 2023 perihal mohon bantuan izin untuk mengumpulkan data *Penelitian Ilmiah Mahasiswa* , maka dengan ini Kepala MIN 25 Aceh Besar menerangkan sebagai berikut :

Nama : ELVINA  
NIM : 170202137  
Program Studi/ jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar – Raniry  
Alamat : Gampong Peurada Kec. Syiah Kuala Kota Banda Aceh

Bahwa benar yang namanya tersebut diatas telah melaksanakan pengumpulan data pada Madrasah Ibtidaiyah Negeri 25 Aceh Besar Kecamatan Kuta Baro Kabupaten Aceh Besar, Tanggal 19 dan 26 Oktober 2023 guna memenuhi persyaratan untuk mengumpulkan data dalam proses penyelesaian penulisan Skripsi dengan judul "*Istikhdam Wasiilah Dumpyati al Yad (Boneka Tangan) Litarqiyiyati Saitharah at Talamiizi 'Ala al Mufradat( Dirasah Tajribiyah bi MIN 25 Aceh Besar).*"

Demikianlah surat keterangan penelitian ini diperbuat untuk dapat dipergunakan seperlunya.

Lambro Bileu, 27 Oktober 2023  
Kepala Madrasah,

**AGUS SALIM, S.Pd**  
NIP. 19740806 199905 1 001

## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Madrasah : MIN 25 Aceh Besar  
Mata Pelajaran : Bahasa Arab  
Kelas/Semester : IV/I (Satu)  
Materi Pokok : المهنة  
Alokasi Waktu : 2 x 45 menit (2x pertemuan)

### A. KOMPETENSI INTI

1. Menghargai dan Menghayati ajaran agama yang dianutnya.
2. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
3. Memahami, menerapkan pengetahuan (factual, konseptual, procedural) berdasarkan arsa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata.
4. Mengolah, menyaji, dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, mengitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari disekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori.

### B. KOMPETENSI DASAR DAN INDIKATOR PENCAPAIAN KOMPETENSI

Kompetensi Dasar	Indikator
3.1 Menemukan makna dari ujaran kata, frase, dan kalimat sederhana terkait topik: المهنة	3.1.1 Mengidentifikasi bunyi kata yang telah di perdengarkan terkait topik: المهنة 3.1.2 Menyebutkan kosakata yang di perlihatkan terkait topik: المهنة 3.1.3 Membuat kalimat sederhana terkait topik: المهنة
4.1 Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa dan kalimat bahasa Arab terkait topik: المهنة	4.1.1 Melafalkan kosakata tentang المهنة dengan baik dan benar beserta artinya. 4.1.2 Menyebutkan berbagai mufradat tentang المهنة dalam bahasa Arab.

C. KARAKTERISTIK SISWA YANG DIHARAPKAN

Religius, Jujur, Mandiri, Demokratis, Komunikatif dan Tanggung Jawab.

D. MATERI PEMBELAJARAN

المهنة

E. ALAT, MEDIA DAN SUMBER BELAJAR

- Alat :  
Papan tulis, Spidol
- Media :  
Media Boneka tangan
- Sumber belajar :  
Buku paket Bahasa Arab kelas IV  
Kamus bahasa Arab

F. KEGIATAN PEMBELAJARAN

KEGIATAN	DESKRIPSI KEGIATAN	ALOKASI WAKTU
<b>Pendahuluan</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru memberi salam</li> <li>• Guru meminta siswa untuk membaca do'a bersama-sama</li> <li>• Guru memeriksa kehadiran siswa</li> <li>• Guru memperkenalkan dirinya dan menyampaikan tujuan hadirnya di kelas tersebut.</li> <li>• Penyampaian tujuan pembelajaran</li> </ul>	5 menit
<b>Kegiatan Inti</b>	<p><b>Mengamati</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Siswa mengamati dan menyimak penjelasan yang disampaikan oleh guru terkait topik المهنة dengan menggunakan media Boneka tangan.</li> <li>• Siswa mengamati contoh mufradat yang diberikan oleh guru sesuai dengan topik المهنة dengan media boneka tangan secara seksama.</li> <li>• Siswa menirukan pelafalan mufradat sebagaimana yang disampaikan oleh guru terkait topik المهنة dengan menggunakan media boneka tangan.</li> </ul>	70 menit

	<p><b>Menanya</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Siswa menanyakan tentang makna dari mufradat yang belum/tidak dipahami</li> <li>• Setiap siswa diberikan kesempatan untuk memberikan tanggapan</li> </ul> <p><b>Mencoba</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Siswa membuat sebuah kalimat sederhana yang berkaitan dengan kosa kata المهنة</li> <li>• Setiap siswa diberikan kesempatan untuk memberikan tanggapan</li> </ul> <p><b>Menalar</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Siswa menjawab pertanyaan yang dilemparkan oleh guru tentang mufradat yang telah diberikan secara acak</li> </ul> <p><b>Mengomunikasikan</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Siswa maju kedepan untuk melafalkan mufradat beserta maknanya dan diikuti seluruh siswa lainnya, dan guru memperbaiki bacaan siswa jika terdapat kesalahan</li> </ul>	
<p><b>Kegiatan Penutup</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru melakukan tanya jawab singkat berdasarkan materi yang telah didiskusikan</li> <li>• Siswa menyimpulkan materi pembelajaran dibantu oleh guru untuk menguatkan kesimpulan tersebut</li> <li>• Guru mengadakan tes lisan unntuk evaluasi</li> <li>• Peserta didik mendapatkan penjelasan materi yang akan dipelajari pada pertemuan berikutnya</li> <li>• Berdo'a bersama dan guru menutup pelajaran dengan salam</li> </ul>	<p>15 menit</p>

**G. PENELITIAN**

- Lisan  
Kemampuan siswa dalam menjawab pertanyaan tentang penguasaan mufradat yang telah dipelajari
- Tertulis  
Menjawab soal Pre-test dan Post-Test



## LEMBAR OBSERVASI AKTIFITAS SISWA

Nama guru yang diamati : Elvina

Sekolah/ Kelas : MIN 25 Aceh Besar/ IV

Hari/ Tanggal :

Mendata kualitatif aktifitas siswa dengan menggunakan media Boneka tangan.

### Petunjuk :

1. Observer mengamati aktifitas siswa dalam kelas selama berlangsungnya pembelajaran dengan menggunakan media Boneka tangan.
2. Observer memberikan skor sesuai petunjuk berikut:
  - 1 : Kurang
  - 2 : Cukup
  - 3 : Baik
  - 4 : Sangat baik

No	ASPEK YANG DIAMATI	NILAI			
		1	2	3	4
1	Mematuhi peraturan dan tata tertib belajar.				
2	Memperhatikan Materi Pembelajaran, Tujuan Pembelajaran dan uraian yang disampaikan Guru.				
3	Perilaku Siswa Ketika Pembelajaran Berlangsung				
4	Mengungkapkan kosakata melalui Media Boneka tangan				

5	Antusias dan konsentrasi siswa dalam memperhatikan materi pembelajaran				
6	Menyimpulkan Materi yang telah diberikan guru pada akhir pembelajaran.				
7	Menanggapi pertanyaan-pertanyaan sederhana yang diberikan oleh Guru.				
8	Kemampuan siswa dalam mengucapkan Kosakata dan kalimat sederhana yang sudah dipelajari.				
9	Respon siswa dalam menggunakan Media Boneka tangan				
<b>Jumlah Keseluruhan</b>					

Saran dan Komentar Pengamat:

.....

.....

.....

.....

.....

Banda Aceh, .....2023

Observer,

(.....)

## LEMBAR OBSERVASI AKTIFITAS GURU

Nama Guru Yang diamati : Elvina  
Sekolah/ Kelas : MIN 25 Aceh Besar/IV  
Tujuan : Penelitian  
Hari/ Tanggal :

Mendata kualitifitas aktifitas mengajar guru dengan menggunakan media Boneka tangan.

### Petunjuk :

1. Observer mengamati aktifitas mengajar guru dalam kelas selama berlangsungnya pembelajaran dengan menggunakan media Boneka tangan.
2. Observer memberikan skor sesuai petunjuk berikut:
  - 1 : Kurang
  - 2 : Cukup
  - 3 : Baik
  - 4 : Sangat baik

No	ASPEK YANG DIAMATI	NILAI			
		1	2	3	4
1	Guru Mengelola Kelas Agar Siap Untuk Belajar.				
2	Menyampaikan Materi Pembelajaran dan Tujuan Pembelajaran				
3	Kemampuan Dalam Mengaitkan Materi Baru Dengan Materi Sebelumnya.				
4	Kesesuaian Dalam Memilih Media				
5	Kemampuan Mengelola Waktu Selama Proses				

	Pembelajaran				
6	Memberi Motivasi yang Dapat Meningkatkan Minat Belajar Siswa.				
7	Kekonsistenan Dalam Berinteraksi Dengan Siswa				
8	Kemampuan Guru Dalam Menggunakan Media Boneka tangan.				
9	Memberikan Kesempatan Kepada Siswa Untuk Bertanya Tentang Materi Pembelajaran yang Belum Dipahami.				
10	Meningkatkan Semangat Siswa Dalam Pembelajaran Mufradat Menggunakan Media Boneka tangan.				
<b>Jumlah Keseluruhan</b>					

Saran dan Komentar Pengamat:

.....

.....

.....

.....

.....

Banda Aceh, .....2023

Observer,

(.....)

### SOAL PRE-TEST

Nama :

Kelas :

A. Buatlah garis yang menghubungkan *mufradat* yang ada pada kolom ( أ ) dan gambar yang ada pada kolom ( ب )!

ب		أ	
	A	فَلَّاحٌ	١
	B	مُهَنْدِسٌ	٢
	C	طَبِيبٌ	٣
	D	مُدْرِسَةٌ	٤
	E	شُرْطِيٌّ	٥

B. Terjemahkan Kalimat-kalimat berikut ini kedalam Bahasa Indonesia!

١. هَذَا حَسَنٌ هُوَ طَيِّبٌ

٢. هَذِهِ حَلِيمَةٌ هِيَ طَيِّبَةٌ

٣. ذَلِكَ يُوسُفُ هُوَ تَاجِرٌ

٤. تِلْكَ فَاطِمَةٌ هِيَ تَاجِرَةٌ

٥. هَذَا حَسَنٌ هُوَ فَالَاحُ





D. Terjemahkan Kalimat-kalimat berikut ini kedalam Bahasa Indonesia!

١. هَذَا حَسَنٌ هُوَ طَيِّبٌ

٢. ذَلِكَ يُوسُفُ هُوَ مُوْظَفٌ

٣. هَذِهِ حَلِيمَةٌ هِيَ طَيِّبَةٌ

٤. تِلْكَ فَاطِمَةٌ هِيَ تَاجِرَةٌ

٥. هَذَا يُوسُفُ هُوَ مُدَرِّسٌ



## الصورة البحثية

